

Testament · Pflichtteil vorweggenommene Erbfolge Erbengemeinschaft · Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung

Rechtsanwälte Beckert und Kollegen Gartenstraße 30 · 79098 Freiburg Telefon 0761 20 27 70 mail@kanzlei-beckert.de



Frohe Ostern

das kleine feine ★★★s

Hotel & Restaurant Sonne

79199 Kirchzarten, Fam. Rombach

Tel: 07661 - 90 19 90

Wochenkarte: www.sonne-kirchzarten.de

Freie Schule Kuchenverkauf auf

dem Bauernmarkt

Littenweiler (u.) Am Samstag,

dem 26. April, verkaufen die

"Quartaner" der Freien Schule

Dreisamtal auf dem Bauernmarkt

in Littenweiler Selbstgebackenes

aus der eigenen Küche. Der Erlös

dient der Finanzierung der Ab-

schlussfahrt der Zehntklässler, die

es derzeit besonders an die warmen

Gefilde Spaniens zieht. "Weil die

Freie Schule dieses Jahr ihr 10-jäh-

riges Bestehen feiert, darf auch die Abschlussfahrt etwas weiter weg gehen", so der zuständige Lernbe-

gleiter Gerd Röcke. Die Schüle-

rinnen und Schüler freuen sich auf einen regen Verkauf, schließlich

bringt sie jedes Kuchenstück auch

ihrem Ziel ein kleines Stückchen

näher. Guten Appetit!

Anzeigen/Redaktion: Tel. 07661/3553 • Fax 3532 • eMail: info@dreisamtäler.de

29. Jahrgang • Nr. 11 • Mittwoch, 16. April 2014





Ostersonntag! Wir laden Ihre Kinder nach Ihrem gemeinsamen Mittagessen zum Osternest suchen ein! l<mark>2 - 15 Uhr nur bei Reservierun</mark>g www.rombach-st-peter.de B.Rombach-79271 St.Peter



IAI – AUGUST TÄGL. DURCHGEHEND GEÖFFNET 104 FREIBURG · KARTÄUSERSTR. 9 07 61.3 34 02 · WWW.ZUM-STAHL.DE

**OSTERMONTAG 21. APRIL** 

Ferne Welten, fremdes Leben:

# Neues Familienprogramm im Planetarium



Freiburg (sf.) Naturwissenschaft trifft Fantasie: Ab dem heutigen Mittwoch zeigt das Planetarium das neue Familienprogramm,,Ferne Welten, fremdes Leben". Es dreht sich rund um die Frage, die seit jeher unsere Neugier kitzelt: Sind wir allein im Weltall? Oder fliegen auch um andere Sterne Planeten, auf denen Lebewesen

rennen? Und wenn ja, wie könnten diese außerirdischen Lebewesen aussehen?

Erste Antworten haben die Astronomen schon gefunden: In den vergangenen Jahren konnten sie tatsächlich bei tausenden fernen Sternen Planeten entdecken. Und

Lebewesen jenseits der Erde würde unser gesamtes Weltbild verändern. Und wenn sich darunter sogar fortschrittliche Kulturen befänden wie die Menschheit oder noch höher entwickelte Zivilisationen? Kaum auszudenken. Wer neugierig geworden ist, kann mit dem Raumschiff Planetarium und seiner neuen 360-Grad-Videoprojektion auf Forschungsreise gehen, um nach dem Leben auf fernen Planeten zu suchen.

Das neue Familienprogramm "Ferne Welten, fremdes Leben" läuft jeden Mittwoch, Samstag und Sonntag um 15 Uhr. Es richtet sich an Jugendliche ab etwa 8 Jahren und an Erwachsene. Reservierungen unter Tel. 0761 / 38 90 630 (vormittags) oder im Internet auf www.planetarium-freiburg.de

# manche weisen durchaus lebensgünstige Eigenschaften auf. Also herum kriechen, krabbeln oder wer weiß... Die Entdeckung von



Hohen Besuch konnte Kirchzartens Bürgermeister Andreas Hall gestern Nachmittag in seinem Amtszimmer in der Talvogtei empfangen: Staatssekretär Karl-Josef Laumann aus dem Bundesgesundheitsministerium weilte in seiner Funktion als "Beauftragter der Bundesregierung für die Belange der Patientinnen und Patienten sowie Bevollmächtigter für Pflege" im Dreisamtal. Gemeinsam mit den beiden CDU-Bundestagsabgeordneten Gabriele Schmidt (CDA Waldshut) und Peter Weiß (CDA Südbaden) (v.r.) nahm Laumann am Pflegekongress der "Christlich-Demokratischen Arbeitnehmerschaft (CDA)" zum Thema "Pflege - Herausforderungen und Lösungen" teil. Vor dem Hintergrund des demografischen Wandels gehören die Umsetzung der Pflegereform, die Neudefinierung des Pflegebedürftigkeitsbegriffs und die Entbürokratisierung in der Pflege zu den wichtigsten Vorhaben in dieser Legislaturperiode. Beim CDA-Pflegekongress im "Caritas-Seniorenzentrum Oskar-Saier-Haus" in Kirchzarten machten sich Politiker gemeinsam mit Vertretern aus dem Pflegealltag auf die Suche nach sinnvollen Lösungen. Den kurzen Besuch in der Talvogtei nutzte Bürgermeister Hall, um den Bundespolitikern die Gemeinde Kirchzarten vorzustellen. glü/Foto: Gerhard Lück

#### **Traditionelles** Maibaumstellen

Hinterzarten (mr.) Der Handel-, Handwerk und Gewerbeverein Hinterzarten-Breitnau lädt am Mittwoch, 30. April, um 16.30 Uhr, zum traditionellen Maibaumstellen nach Hinterzarten ein. Musikalisch begleitet von den "Windeckbuebe" richten die Handwerker den frisch gefällten und neu geschmückten Maibaum am Latschariplatz gegenüber dem Hotel "Schwarzwaldhof" auf. Zur Bewirtung wird es ein zünftiges Vesper und Getränke geben. Auch in diesem Jahr werden wieder während der Veranstaltung Spenden für soziale Zwecke gesammelt. Der Verein freut sich auf zahlreiche große und kleine Besucher.











am Hauptfriedhof, 0761/274336 am Bergäckerfriedhof, 0761/611040 www.bildhauerei-storr.de

MICHAEL BILDHAUER



Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten Tel.: 07661-5821 anmeldung@vhs-dreisamtal.de www.vhs-dreisamtal.de

Führung durch die Ausstellung "Durchblicke" des französischen Malers Rémy Trevisan (Sanja Müller-Hübenthal) X20422-K, St. Märgen, Rathausplatz 2, Kunsthaus St. Märgen, So, 27.4., 15 - 17 Uhr, 12 Eur

Es gibt noch freie Plätze im Kurs Kompetenzpass für berufliche Qualifikation - EDV und Kommunikation. Neuer Beginn! Modul 1: EDV - Informations- und Kommunikationstechniken mit 88 UE

Modul 2: Kommunikations- und Projektmanagement mit 32 UE. X50041-K, Mo/Mi, ab 28.4. bis Ende Juli 2014 jeweils von 8.45 - 12 Uhr, der Wochentag für Modul 2 wird nach Absprache festgelegt. 30 Termine (ohne Prüfung). bei 8 TN: 360 Eur, bei 7 TN: 412 Eur und bei 6 TN: 480 Eur.

Schwierige Gespräche führen (Teil 1) (Christina Raether) X50004-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer, Sa, 3.5., 10 - 13.45 Uhr, 26 Eur Windows 8 (Andreas Reinhardt)

X50127-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 29.4., 9 - 12 Uhr, 23 Eur

Grundlagen Word 2010 aus der Reihe "EDV am Freitag" (Priska Merkle) X50214-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 2.5., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 Eur

Textverarbeitung für Senioren -Grundlagen aus der Reihe "Generation Silberhaar" (Andreas Reinhardt) X50212-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum. Di, 29.4., Di, 6.5., Do, 8.5., Di, 13.5., Do, 15.5. und Di, 20.5. jeweils von 15 - 17.15 Uhr, 6 Termine, 102 Eur

Für Schüler: Konzentrationstraining (Priska Merkle) Gebühren bei 4 TN: 90 Eur; 3 TN 100 Eur; 2 TN 140 Eur. Der Kurs wird für verschiedene Altersgruppen angeboten: Für Grundschüler: X60013-K, Kirchz., Rathaus Kirchplatz, Sitzungsz, Mo, ab 28.4., 14.30 - 16 Uhr, 6 Termine

Für Jugendliche ab Klasse 5: X60014-K, Kirchz., Rathaus Kirchplatz, Sitzungsz., Mo, ab 28.4., 16.30 - 18 Uhr, 6 Termine

Finde Deinen Traumjob! - für Jugendliche von 15 bis 16 Jahren (Katja Schlappa) X60004-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 150. Di, 29.4., Di, 6.5., Di, 13.5., Mi, 21.5., Di, 27.5. jeweils von 16.30 - 18 Uhr, 5 Termine,

# **Impressum**

Der Dreisamtäler erscheint überwiegend 14-täglich in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet

Verbreitete Auflage: 27.135 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532. www.dreisamtaeler. de e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück (glü.), Gisela Heizler-Ries (hr.), Marianne Riesterer-Ochs (mr.), Dagmar Engesser (de.), Reiner Schlebach (rs.), Ania Scheiner (as.)

Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer Anzeigen: Gabi Maier, Monika Becher Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg. Verteilung: badenkurier GmbH, Tel.  $07822/446228 \cdot info@badenkurier-gmbh.de$ 

Es gilt die Preisliste Nr. 16 vom 1. Dezember 2013. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser beson deres Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

# Handwerker

im Dreisamtäler

# Hier sind Sie gut beraten!

### Traditionelles Maibaumstellen



Kircharten (u.) Tourismus Dreisamtal e. V. lädt am Samstag, dem 26. April zum Maibaumstellen ein.

Der Umzug startet um ca. 10.30 Uhr mit dem bunt geschmückten Baum vor dem Hotel Löwen in der Bahnhofstraße in Kirchzarten. Die prächtigen Schwarzwälder Füchse der Stegener Familie Rombach werden den Umzug anführen, dieses Jahr gefolgt von musikalischen Frühlingsklängen des Musikvereins Buchenbach.

Bei der Gaststätte 'Spritzenhaus' in der Fußgängerzone werden die Handwerker und Musiker einen kurzen Stopp einlegen, um sich vom Wirt mit einer kleinen Erfrischung zu stärken. Beim Narrenbrunnen gegenüber des Hotels Sonne wird der Baum dann mit Hilfe der Kirchzartener Handwerker aufgestellt.

In der "Bäckerei Steimle" gibt es zu diesem Anlass ein besonderes Kaffee und Kuchen-Angebot und das "Hotel Sonne" verwöhnt mit Getränken und kleinen Speisen.

Dreisamtäler

Spendenübergabe

# "Hilfe für Osteuropa Todtnau-Seelscheid"



Die Vorstandschaft bei der Scheckübergabe. v.l.n.r.: Matthias Barta, Kai Spürgin, Ursula Honeck von der Hilfe für Osteuropa, Boris Teichmann, Melanie Thoma, Axel Rauch, Stefan Asal, Gerhard Asal, Dirk Nasdalla.

**Todtnau** (u.) Im Rahmen der zugute kommen. Gründungsversammlung des neuen Todtnauer Gewerbevereins "Treffpunkt Todtnau" übergaben die Vorstände den Erlös der Tombola aus der Handwerkermesse und der Mittagstischrallye der Gastronomie an Ursula Honeck. Die Vorsitzende der Hilfe für Osteuropa Todtnau-Seelscheid e.V. freute sich über 878,14 € die dem nächsten Transport nach Rumänien

Insgesamt wurden 101 Preise von 60 Betrieben für den guten Zweck gespendet und durch die Mitarbeiter der Tourist-Information Todtnau bei der Handwerkermesse an den Mann und die Frau gebracht.

Das Motto des neuen Gewerbevereins "gemeinsam stark" hat sich in der ersten Aktion als Leitfaden für das gemeinsame Handeln bereits bewährt. "Wir

haben gemeinsam die Handwerkermesse, das Frühlingsfest und die Mittagstischrallye am 5./6. April erfolgreich organisiert und haben sehr positive Rückmeldung aus der Bevölkerung und dem Gewerbe erhalten," fasst der neue Vorsitzende Gerhard Asal die gute Stimmung zusammen.

Nähere Information zum Gewerbeverein "Treffpunkt Todtnau" unter www.treffpunkt-todtnau.de.

#### Frühling am Birkenacker *Allerlei*Reim

Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern übers Land. Sind die Nächte auch noch kalt, wärmt er tagsüber die Herzen, lässt vergessen Winterschmerzen. Menschen miteinander scherzen, sich ergeh'n in Feld und Wald.

Vor den Häusern Kindertrubel, helles, fröhliches Geschreivielstimmiger lauter Jubel über das, was da ganz neu auf dem Kinderspielplatz steht ein gar tolles Spielgerät, pünktlich für die kleinen Freunde aufgestellt von der Gemeinde. Munter sie bei schönen Wettern hier nun rauf und runter klettern, rutschen, hangeln, balancieren, jagen sich und haben Spaß miteinander ausprobieren, wie da geht so dies und das turnen auf dem Ding behände mit Begeist'rung ohne Ende.

Ihre Spielfreude beschwingt, auf Erwachs'ne überspringt weckt bei jedem, noch so kühle, frühlingsmäßige Gefühle. Ja - da möchte man gern sein wieder wie ein Kind so klein um auf diesem wundervollen Spielgerät mit rumzutollen.

's fehlt zum Zuschau'n noch 'ne Bank. Der Gemeinde schon mal Dank!

Higl 4/14

# Schöne Bäder Eugen Schneider

Kundendienst ---

79254 Oberried Tel. 07661 / 1239

Im Brühl 19

www.eugen-schneider.de info@eugen-schneider.de

Pelletsheizung · Solarenergie

Ölbrennwert • Gasbrennwert





GmbH, 79106 Freiburg, Lehener Straße 15-Tel. 0761 3809130, Fax 0761 38091322









Rollladen - Garagentore - Markisen - Jalousien Oltmannsstraße 28, 79100 Freiburg i. Br. E-Mail: info@rolladen-zimmermann.com Telefon: 0761/404152 oder 409066 Telefax: 0761/4098949

- Balkonanlagen
- Treppen-Geländer
- Gitter-Schutztüren-Einbruchschutz
- Carports-Überdachungen
- Einfriedungen-Zäune-Tore

Schlosserei Jahren in

Ausführung sämtlicher Schlosser-/Metallbauarbeiten Inh. Markus Andris • Dietenbacher Straße 6 • 79199 Kirchzarten Telefon (07661) 1613 • Fax (07661) 6 24 41 • schlosserei.andris@t-online.de

# 13. Bürger-Treffen von Nahwärme-Höfen

Kirchzarten (mr.) Am Mittwoch, 23. April, um 19.00 Uhr, sind Interessierte und Mitglieder des Fördervereins für Energiesparen und Solarenergie - Nutzung, in das Hotel "Fortuna" nach Kirchzarten, herzlich eingeladen. Das Thema an diesem Abend lautet: "Nahwärme Höfen als Baustein im Projekt Smart-Grid Dreisamtal", mit einer Einführung von Goetz Mosig-Baumeister zum Projektstand, einem Projektmanagement Stand April 2014 von Nicolas Scholze und Niko Bausch, sowie einer

Übersicht Smart Grid im Dreisamtal mit einem Referenten von ISE Fraunhofer. Bei der anschließenden Diskussion sollen die Fragen der Teilnehmer beantwortet und der Unterschied zwischen einem Projekt eines Energie-Konzerns oder einer Nahwärme in Bürgerhand eG dargestellt werden. Interessierte können die Projektskizze im Entwurfsstadium im Sinne einer offenen, demokratischen Planung als vertrauliche Unterlage im Internet unter: goetz.baumeister@ beg-dreisamtal.eu anfordern.

# Second-Hand-Center der besonderen Art

HaushaltsauflösungenEntrümpelungen

schnell + kostengünstig Kostenfreie Abholung von Kleidung, Hausrat, Büchern

#### Städtische Museen

#### über Ostern und am 1. Mai geöffnet

Freiburg (sf.) Die Städtischen Museen Freiburg (Augustinermuseum, Museum für Neue Kunst, Museum Natur und Mensch, Archäologisches Museum, Museum für Stadtgeschichte) sind von Gründonnerstag, 17. April, bis Ostermontag, 21. April, täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Auch am Donnerstag, 1. Mai, öffnen die Städtischen Museen Freiburg wie gewohnt.

Das Kunsthaus L6 ist am Gründonnerstag, 17. April, und am Ostersonntag, 20. April, von 11.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Am Ostersonntag ist die aktuelle Ausstellung zum letzten Mal zu sehen. Am Karfreitag, 18. April, und am Ostermontag, 21. April, bleiben die Türen geschlossen. Auch am Donnerstag, 1. Mai, ist das Kunsthaus L6 geschlossen.

# Lichtbildervortrag in der Bücherstube

Zur Vorstellung von Zeit, Geschichte und Ewigkeit im Freiburger Münster

Kirchzarten (u.) Vor 500 Jahren wurde das Freiburger Münster fertiggestellt, nachdem zehn (!) Generationen daran gebaut hatten. Die Menschen damals hatten zwar eine kürzere Lebenszeit, aber einen längeren Atem als heute.

Am Dienstag, dem 29. April, um 20.00 Uhr, lädt die Kirchzartender Bücherstube zu einem Lichtbildervortrag "Zur Vorstellung von Zeit, Geschichte und Ewigkeit im

Freiburger Münster" mit Prof. Dr. Konrad Kunze ein.

Prof. Dr. Konrad Kunze, emeritierter Professor der Universität Freiburg, Institut für germanistische Linguistik, dessen Hauptforschungsgebiete deutsche und lateinische Literatur des Mittelalters, Legenden- und Heiligenforschung, Ikonographie, Sprachgeschichte, Dialektologie und Namenforschung, sind, zeigt auf, welche Vorstellungen

eine solche Leistung ermöglichten, und wie sie etwa in der Gestaltung des Turmes oder in der bildlichen Ausstattung des Münsters ihren Ausdruck gefunden haben. Dabei ergeben sich immer wieder überraschende Einsichten für das Verständnis dieser wunderbaren Kathedrale.

Der Eintritt kostet 8,- Euro, Karten sind in der Kirchzartener Bücherstube unter Tel.: 07661/2164 oder info@ki-buch.de erhältlich.

### MaiTanz

#### Freiburgs größte Tanz in den Mai Party!

Freiburg (*u.*) Tanz, Spaß und gute Unterhaltung sind vorprogrammiert, wenn sich am 30. April wieder die Hallen des Freiburger Hauptbahnhofes zur größten "Tanz in den Mai Party" öffnen.

Einzigartiges Ambiente, Industriehallen Flair, verglaste Fensterfronten, absolut zentrale Lage, sowie ein perfekt aufeinander abgestimmtes Licht-und Tonkonzept sind für den alljährlichen Erfolg dieser Party mitverantwortlich.

Wie auch in den Jahren zuvor liegt das Augenmerk nicht nur auf einer herausragenden Location, sondern auch auf einem tollen Unterhaltungs-und Musikprogramm. Die Freiburger Sängerin

#### Kartenverlosung MaiTanz

Der Dreisam-Verlag GmbH verlost 3 x 2 Karten für den MaiTanz in den Hallen des Hauptbahnhofs. Senden Sie unter dem Stichwort "MaiTanz" eine Postkarte an Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 22. April 2014.

und Produzentin Vanessa Iraci wird in diesem Jahr den Besuchern des Maitanzes so richtig einheizen. Bekannt durch viele regionale sowie auch überregionale Auftritte, machte sie in letzter Zeit durch ihre Teilnahme bei The Voice of Switzerland von sich reden. Die zierliche Sängerin verfügt nicht nur über eine außergewöhnliche und kraftvolle 4-Oktaven-Soul-Stimme sondern auch über das Talent, ihr Publikum in kürzester Zeit mitzureißen.

Hinter den Plattentellern wird in dieser Nacht der Freiburger DJ PLD für Stimmung sorgen. Mit einem einzigartigen Mix aus Hip Hop, R'n'B, House, und Clubtunes weiß DJ PLD wie man eine Party rockt.

### Großer Malwettbewerb der EWK

Kirchzarten (u.) Nach drei Jahren Pause und anlässlich des Weltwassertages am 22. März schreibt die Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH (EWK) wieder einen Malwettbewerb aus. Als Gewinn locken Saisonkarten für das Dreisambad. "Wasser ist für mich ..." lautet das Thema des diesjährigen Wettbewerbs.

Wasser spielt eine zentrale Rolle in unserem Leben. Wir trinken es. Wir springen hinein. Wir schwimmen und tauchen darin. Wir surfen und fahren mit dem Boot darüber. Wir haben Spaß am Element Wasser. Gleichzeitig ist es unser wichtigstes Lebensmittel. Es ist in vielen Nahrungsmitteln enthalten und ohne Wasser könnte vieles gar nicht hergestellt werden.

Wasser ist eines der interessantesten Elemente in der Natur. Es hat Eigenschaften, ohne die ein Leben auf der Erde nicht möglich wäre. Es kann sogar Schwingungen und Informationen transportieren. Mehr als zwei Drittel unserer Erde sind überdeckt mit Wasser. Der menschliche Körper besteht

durchschnittlich zu 70 Prozent aus Wasser. Man könnte die Vorzüge endlos aufzählen. Wasser ist der Ursprung allen Lebens. Wasser ist ein Menschenrecht.

Damit sich alle Menschen, gerade aber auch die Kinder als Verbraucher von morgen, der Kostbarkeit des Elements Wasser bewusst werden, ruft die EWK dazu auf, sich kreativ mit dem Thema auseinanderzusetzen. Deshalb sind alle Menschen eingeladen sich mit diesem Thema zu beschäftigen und ihre Gedanken zum Wasser in

einem Bild festzuhalten. Bei der Gestaltung haben die Künstlerinnen und Künstler freie Hand. Alle Techniken, auch Collagen sind erlaubt

Die Arbeiten mit Namens- und Altersangabe sind bis zum Einsendeschluss am 15. Mai 2014 zu senden an: Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH, Hauptstraße 24, 79199 Kirchzarten

Die Öffnungszeiten sind: Mo. – Mi. von 8.00 bis 16.30 Uhr, Do. von 8.00 bis 18.00 Uhr und Fr. von 8.00 bis 12.30 Uhr.

Kommunalwahl

# SPD stellt starke Liste für Buchenbach

#### KandidatInnen

- 1 Sylvia Wunstorf (44) Ärztin
- 2 Markus Millen (48) Förster
- 3 Andreas Maier (47)
- Beamter
  4 Matthias Faller (40)
- Diplomgeologe, Hausverwalter

#### Ortsteil Falkensteig:

- 5 Steffi Kolarov (32) Gärtnerin, Lehrerin
- 6 Christoph Wasser (48)
- Landwirtschaftsmeister
- Ortsteil Unteribental:
  7 Wolfgang Zähringer (49)
- 8 Jochen Beckmann (38)

# Techn. Angestellter Ortsteil Wagensteig:

Betriebsprüfer

- 9 Gerlinde Wax (61)
- Selbstständige Kauffrau
- **10 Wolfgang Brenneisen (68)** Lehrer i.R., Diplompädagoge

Nächste Ausgaben: 30. April 7. + 14. + 28. Mai

Dreisamtäler
Tel. 07661 / 3553 · Fax 3532
info@dreisamtaeler.de



v.l.n.r.: Matthias Faller, Christoph Wasser, Andreas Maier, Jochen Beckmann, Sylvia Wunstorf, Markus Millen, Steffi Kolarov, Wolfgang Zähringer, Wolfgang Brenneisen, Gerlinde Wax. Foto: privat

Buchenbach (u.) Zehn engagierte Bürgerinnen und Bürger kandidieren auf der SPD-Liste für den Gemeinderat in Buchenbach. Besonders erfreulich ist die Kandidatur von drei Buchenbacher Frauen. Die besondere Mischung aus motivierten Kandidaten, die Erfahrung aus der Kommunalpolitik mitbringen und Einsteigern, ist Garant für Kontinuität gebündelt mit neuen Ideen und Denkansätzen.

Auf der Basis sozialdemokratischer Grundwerte soll kommunale Politik gestaltet werden. In der vergangenen Legislaturperiode konnten z.B. Projekte zum Ausbau regenerativer Energien, die Fördergleichstellung einer Buchenbacher Kinderbetreuungseinrichtung und damit die Möglichkeit der Tariflohnzahlung der betroffenen Mitarbeiter auf Initiative bzw. mit Unterstützung der SPD-Liste realisiert werden. Für diese Schwerpunktthemen werden sich die Kandidaten auch in Zukunft stark machen.

Weiterhin wird sich die SPD-Liste für ein konstruktives Miteinander einsetzen. So geht es im Besonderen um die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum, Projekte alternativer Lebens- und Wohnformen im Alter, die Stärkung des Ehrenamts, die Unterstützung des Vereinslebens, schwerpunktmäßig der Jugendarbeit und den Erhalt der örtlichen Infrastruktur.

Am 10. Mai stehen die Kandidatinnen und Kandidaten auf dem Rathausplatz in Buchenbach für einen regen Meinungsaustausch zur Verfügung. Ein weiterer Vorstellungstermin mit anschließender Diskussion wird kurz vor der Wahl angeboten.





iumediatec

BESCHRIFTUNG





STEUERN? Lassen Sie uns das machen – Deutschlands größten Lohnsteuerhilfeverein. Für Arbeitnehmer und Rentner im Rahmen der gesetzl. Befugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG. Einfach Mitglied werden: VLH-Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V., Beratungsstelle: Hartkirchweg 15 79111 Freiburg i.Br., Telefon 07 61 / 47 74 82 07, e-mail: Petra.Dormeier@vlh.de



Kirchzarten (u.) Am verkaufsoffenen Sonntag fand in der Haarschneiderei zur Locke die CD Taufe der Ballroom Stompers statt. Bei herrlichem Frühjahrstemperaturen spielte die Rockabilly direkt vor der Locke. Dazu gab es ein Gewinnspiel in Kooperation mit dem EHC Freiburg. Adrian Reinholz (siehe Bild) fand die richtige Antwort auf die Frage: Wann wurde die Locke gegründet? Die richtige Antwort: 2011. Er gewann ein Game Worn (original getragenes) Trikot von dem Topscorer der Wölfe Jacub Wiecki mit allen Unterschriften der aktuellen Mannschaft. Adrian war total aus dem Häuschen über dieses Sammlerstück.

#### "Nur mal kurz die Welt retten"

Fangen Sie vor Ort damit an, mit dem Einkauf in den Geschäften Ihrer Stadt! Unter www.buchladen-rainhof.de sind wir rund um die Uhr für Sie da.

Ihre Bücherwünsche senden wir Ihnen portofrei zu. Auf unserer Homepage finden Sie auch unsere aktuellen Veranstaltungen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Amazonen vom Buchladen in der Rainhof Scheune

Öffnungszeiten: Mo – Sa 9:30 bis 18:30 Uhr Höllentalstraße 96 • 79199 Kirchzarten Tel. 0 76 61 - 9 88 09 21





# **Eine Rose** zum Welttag des Buches

Littenweiler (hr.) Die Buchhandlung Hall, Sonnenbergstr. 1 in Littenweiler, schenkt Schülerinnen und Schülern der 3. und 4. Grundschulklasse der Reinhold Schneider Schule zum Welttag des Buches ein kleines Bändchen "Ich schenk dir eine Geschichte". Und aus persönlicher Verbindung zu Barcelona, wo es Tradition ist,

seiner Herzdame eine langstielige Rose verehrt und sie ihm ein Buch - Synonym für Wissen, Intelligenz und Bildung" so Ingeburg Hall.

Lesen, lesen, lesen ...

Buchhandlung Hall

Nicht vergessen: Welttag des Buches am 23. April in Ihrer Buchhandlung

Sonnenbergstr. 1 • 79117 Freiburg-Littenweiler

Tel. 0761 / 600 86 32 • Fax 0761 / 600 86 35

e-mail: buchhandlung-hall@web.de · www.buchhandlung-hall.de

## Wir feiern das Lesen – feiern Sie mit!

Am 23. April 2014 ist es wieder so weit: Deutschlandweit feiern Buchhandlungen, Verlage, Bibliotheken, Schulen und Lesebegeisterte am UNESCO-Welttag des Buches ein großes Lesefest.

Eine regionale Tradition ist zu einem internationalen Ereignis geworden: 1995 erklärte die UNESCO den 23. April zum "Welttag des Buches", dem weltweiten Feiertag für das Lesen, für Bücher und die Rechte der Autoren. Die UN-Organisation für Kultur und Bildung hat sich dabei von dem katalanischen Brauch inspirieren lassen, zum Namenstag des Volksheiligen St. Georg Rosen und Bücher zu verschenken. Über diesen Brauch hinaus hat der 23. April auch aus einem weiteren Grund besondere Bedeutung: Er ist der Todestag von William Shakespeare und Miguel de Cervantes.

Seit 1996 wird der "Welttag des Buches" auch in Deutschland

Gebr. Hug

Hauptstr. 16, Oberried

planen bauen wohlfühlen

Tel. 07661/9383-10

www.gebr-hug.de

gefeiert. Rund um diesen Tag erhalten über 750.000 Schülerinnen und Schüler das Welttagsbuch "Ich schenk dir eine Geschichte"

Die Buch-Gutschein-Aktion ist eine deutschlandweite Kampagne zur Leseförderung. Mit dem Welttagsbuch soll den Kindern der 4. und 5. Klassen bundesweit die Freude am Lesen vermittelt werden. Die Aktion "Lesefreunde"

Die Aktion "Lesefreunde", die im Jahr 2012 über 40.000 Menschen mit dem (Vor-)Lesefieber infizierte, wird in Kooperation mit "Vorsicht Buch!" zum Welttag des Buches 2014 fortgeführt.

Ziel der Aktion ist es, über ein persönliches Buchgeschenk und das Teilen von Lesefreude auch diejenigen für das Lesen zu begeistern, die bisher wenig oder gar nicht zum Buch greifen.

"Schenk ein Buch" heißt es daher wieder zum Welttag des Buches 2014!



#### Zimmerei - Schreinerei HUG Ideen aus Holz Sie brauchen sich am 23. April mit Rosen zu beschenken, schenkt Ingeburg Hall am Welttag des Buches jeder Kundin eine Rose. "In Barcelona ist der 23. April, der Tag der Verliebten "Sant Jordi", an dem jeder Mann Schreinerei Bernhard Hug

## **Die Buch-Gutschein-Aktion**

Die Buch-Gutschein-Aktion ist eine deutschlandweite Kampagne zur Leseförderung. Mit dem Welttagsbuch "Ich schenk dir eine Geschichte" soll den Kindern der 4. und 5. Klassen bundesweit die Freude am Lesen vermittelt werden. Den großartigen Erfolg verdankt die Aktion vor allem den zahlreichen Buchhändlern, die das Welttagsbuch auf eigene Kosten bestellen, um es den Schülern zu schenken. Dazu erhalten die Schüler der angemeldeten Klassen einen Gutschein, mit dem sie sich ihr Exemplar des Titels "Ich schenk dir eine Geschichte" in ihrer Buchhandlung abholen können. Mit großem Engagement kombinieren die Händler diese Aktion häufig mit eigenen Veranstaltungen.

Durch das Gemeinschaftsprojekt der Stiftung Lesen, des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels und des cbj Verlags – unterstützt von der Deutschen Post AG und dem ZDF - werden Lehrer und Buchhändler ermuntert, gemeinsam etwas für die Leseförde-



# Großer Schritt in Richtung Klassenerhalt

Freiburg (hr.) Mit dem 2:0 Erfolg gegen Tabellenschlusslicht Eintracht Braunschweig ist dem SC Freiburg ein großer Schritt in Richtung Klassenerhalt gelungen. "Doch wir haben bis jetzt noch nichts erreicht und ich werde alles dafür tun, dass keiner auf die Idee kommt, wir wären gerettet" dämpfte SC Trainer Christian Streich die gute Stimmung nach dem Sieg gegen den Mitkonkurrenten im Tabellenkeller.

Außerdem war auch das Glück dieses Mal auf Seite der Freiburger, denn die Führung verdankte der SC einem Eigentor der Gäste und auch beim 2:0 lenkte ein gegnerischer Fuß den Schuss von SC Kapitän Julian Schuster unhaltbar ins Netz. "Das 1:0 hat uns natürlich geholfen", kommentierte Streich und lobte sowohl den Gegner als auch seine "Jungs": ..Braunschweig ist noch nicht abgestiegen. Sie haben eine außergewöhnliche Mentalität und auch das Herz - wie meine Mannschaft."

Außergewöhnlich offene und sehr ehrliche Worte fand auch sein Gegenüber Braunschweigs Trainer Torsten Lieberknecht - wie Christian Streich ein an der Seitenlinie engagiert und oftmals wild gestikulierender Vertreter seiner Zunft. Er fühlte sich angesichts der medialen Aufmerksamkeit im



Das Pech des Einen ist das Glück des Anderen. Ein Eigentor von Eintracht Braunschweig läutete den Freiburger Sieg ein. Foto: Achim Keller

Vorfeld der Partie gehemmt und bekannte nach der Niederlage "ich wollte mich eigentlich nicht verbiegen lassen. Aber ich habe gemerkt, dass es heute nicht ging. Ich konnte meine Mannschaft nicht so unterstützen und antreiben wie sonst. Es tut mir leid, nicht genug Rückgrat gezeigt zu haben."

Eine ungewöhnliche, wenn auch nicht ganz ernst gemeinte Erklärung für die Niederlage hatte er außerdem parat "wir sind bei 5 Grad und nass-kaltem Wetter in Braunschweig los gefahren und am nächsten Morgen bei

Sonnenschein und 25 Grad hier aufgewacht. Das war ein Burner!" "Freiburg hat die Woche über bei diesen sommerlichen Temperaturen trainieren können – außerdem noch unterstützt durch Solarenergie! Vielleicht sollten wir auch auf unserem Stadiondach Solarzellen

installieren lassen", beendete er humorig sein Statement.

Weniger zum Lachen zumute war es wahrscheinlich SC Innenverteidiger Matthias Ginter, der sich Gerüchten um einen Wechsel zu Borussia Dortmund ausgesetzt sah. "So, wie es veröffentlich wurde, stimmt es auf keinen Fall", so sein Kommentar ..ich fühle mich wohl in Freiburg und habe hier alles was ich brauche. Wie es weiter geht, kann ich derzeit noch nicht sagen." Und auch Christian Streich nahm deutlich Stellung Ginter hat mit Dortmund nicht geredet und Dortmund hat nicht mit Freiburg geredet."

Die volle Konzentration bei Mannschaft und Trainerteam liegt sowieso auf dem nächsten Heimspiel am kommenden Samstag gegen Borussia Mönchengladbach. "Wir wollen auf jeden Fall auch gegen Gladbach die Punkte hierbehalten" verspricht Matthias Ginter.

Mit einem Dreier wäre der Klassenerhalt wohl in trockenen Tüchern. "Erst wenn es rechnerisch geschafft ist, dürfen wir vom Klassenerhalt sprechen", mahnt jedoch Kapitän Julian Schuster und verspricht "wir werden weiter Gas geben" - alleine auf Solarenergie will man sich beim SC Freiburg nicht verlassen!

#### Opern-Gala-Abend

Oberried (u.) Am Donnerstag, dem 1. Mai, ab 18.00 Uhr, erklingen im Bürgersaal der Klosterschiire Oberried berühmte Arien und Duette aus den schönsten Werken italienischer und russischer Klassik. Genießen darf man einen erstklassigen Opern-Gala-Abend, gestaltet von den ausgezeichneten Sängern Irina Wischnizkaja (Sopran) und Alexey Kosarev (Tenor) sowie dem Pianisten Johannes Knapp.

Zwei Stunden vor Beginn des zweiteiligen Konzerts werden Mitglieder der Russisch-Orthodoxen Kirche Kaffee und Kuchen servieren. Der Erlös kommt der Kinderförderungsakademie DAR Freiburg zugute. Karten sind zum Preis von 15.- Euro im Vorverkauf im Waffelhäusle, Bäckerei Ruf erhältlich.

#### VdK Sprechtage

Freiburg (mr.) Die Sozialrechtsreferenten der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informieren und beraten jeden Montag nur nach telefonischer Terminvereinbarung in allen sozielrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzliche Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Terminvereinbarungen werden unter Tel.: 0761 /504 49-0 gerne vorgenommen.

# Zwanzig Jahre Kalibrierung auf höchstem Niveau

"Testo Industrial Services" Kirchzarten feiert Jubiläum für erfolgreiche Akkreditierung

Kirchzarten (glü.) "Testo Industrial Services" feiert in diesem Jahr Jubiläum: Vor 20 Jahren wurde die erste Akkreditierungsurkunde überreicht. Am 8. März 1994 erhielt die Kalibrierabteilung der Testo AG in Lenzkirch die Akkreditierung für die Kalibrierung der Messgrößen Temperatur und Luftfeuchte. Akkreditierungen bestätigen einem Kalibrierlabor von offizieller und unabhängiger Seite, dass es die Kompetenz besitzt, Kalibrierungen durchzuführen, die gesetzlichen und normativen Anforderungen entsprechen und international vergleichbar sind. Akkreditierungen geben den Kunden des Labors somit Vertrauen in die Qualität und die Sicherheit der Kalibrierungen. Sie werden in Deutschland von der DAkkS (Deutsche Akkreditierungsstelle) vergeben.

Jürgen Hinn, 1994 Leiter der Kalibrierabteilung in Lenzkirch und jetziger Geschäftsführer der "Testo Industrial Services" (TS), erinnert sich: "Die Kalibrierabteilung war ursprünglich rein für interne Zwecke gedacht. Schnell wurde aber klar, dass in der Industrie hoher Bedarf an Kalibrierdienstleistungen besteht. Mit kleinen Aufträgen



Eugen Sander, DAkkS-Laborleiter bei "Testo Industrial Services" (1.), präsentiert den Besuchern das neue Primärlabor.

beim Kunden vor Ort fing es an und irgendwann war der Anteil an Kalibrierungen für extern höher als für intern." Im Jahr 1999 wurde die TS als eigenständige Dienstleistungstochter gegründet – ein Meilenstein in der Geschichte des Unternehmens. In den Folgejahren wuchs der Messgrößen-Umfang der Akkreditierung permanent. Ein

durchschnittliches Jahreswachstum von rund 18 Prozent bestätigt das Erfolgskonzept des Dienstleistungsunternehmens. "Es war unglaublich, wie groß die Nachfrage war", erinnert sich Hinn, "Damals sind wir nur mit einem Labor für Temperatur und Feuchte gestartet, mittlerweile sind wir in der Lage, bis zu 90 Prozent der am Markt gefragten Messgrößen bzw. Kalibrierverfahren abzudecken."

Anlässlich des Jubiläums lud TS zu einem Expertenforum für Kalibriertechnik ein. In Kirchzarten versammelten sich die Experten der Branche, um sich bei interessanten Fachvorträgen und einer Besichtigung der akkreditierten Laboratorien auszutauschen.

#### Mango-Aktion

#### für Solarschulprojekte in Burkina-Faso

Kappel (de.) "Die Mango-Aktion 2013 war sehr erfolgreich", so Mounirou Salami, Vorsitzender des Vereins "Solarenergie für Afrika e.V.", deshalb könnten 2014 gleich zwei Dorfschulen mit je einer Solaranlage unterstützt werden. Die Planungen dafür seien angelaufen und das benötigte Material schon auf dem Weg nach Burkina-Faso.

Der aus Benin gebürtige und seit langem in Deutschland lebende Ingenieur Mounirou Salami organisiert seit mehreren Jahren diese Mango- und Ananas-Aktionen ehrenamtlich. Er bezieht die Ware in Bioqualität und verkauft sie in Freiburg und im Dreisamtal weiter. Im Preis inbegriffen ist eine Spende, die in die Solarschulprojekte in den Ländern Burkina-Faso und Benin zu fließen, um die Alphabetisierung in diesen Ländern voranzutreiben.

Im Mai finden zwei Mango-Aktionen statt: ieweils samstags am 10. Mai und am 31. Mai. Die Früchte sollten vorbestellt werden entweder bis zum 3. Mai oder 24. Mai 2014.

Bestellt werden können die Mangos frisch in der Kiste mit acht bis zehn Früchten oder als Trockenfrüchte.

Die Bestellung ist möglich per E-Mail: info@solar-energie-afrika. de oder unter www.solar-energieafrika.de und abgeholt bei Mounirou Salami, In den Eschmatten 27, Freiburg-Kappel.

#### **Der Hasenfranz**

#### Österliches Handpuppenspiel auf dem Kunzenhof

Littenweiler (hr.) Am Freitag, dem 25. April, von 16.00 bis 18.00 Uhr steht das Hoftor am Lernort Kunzenhof offen für die ganz Kleinen. Kinder ab 3 Jahren und ihre Eltern sind zum österlichen Handpuppenspiel "Der Hasenfranz" nach der gleichnamigen Geschichte von Ursel Schessler eingeladen, erzählt, gespielt und musikalisch begleitet von Karin Bents und Gabriele Plappert. Natürlich dürfen an diesem Nachmittag auch gemeinsam die Tiere des Kunzenhofs versorgt werden. Treffpunkt ist in der Werkstatt beim Stall des Kunzenhofs, Littenweilerstr. 25A. Die Teilnahme kostet 15.- Euro pro Familie. Nähere Infos unter Tel.: 0761 / 6 37 26, www.kunzenhof.de.

#### Was singt und fliegt denn da?

## Vogelkundliche Führung

**Stegen** (u.) Immer wieder erstaunen Nachrichten, wenn heimische Vögel auf der Roten Liste der bedrohten Arten auftauchen. Doch auch Gartenbesitzer und Spaziergänger, die aufmerksam die Natur beobachten, stellen Veränderungen fest. Wie sieht es aus der Sicht des NABU im Dreisamtal aus? Wie

kann man heimische Arten unterstützen? Was trägt zur Bedrohung bei? Eine vogelkundliche Führung, organisiert von der Ökumenischen Erwachsenenbildung Stegen, will hier informieren. Am Freitag, 25. April, 18.00 Uhr, wird Reinhard Löber aus Buchenbach den etwa zweistündigen Spaziergang leiten.

Treffpunkt ist das Ökumenische Zentrum in Stegen. Der Eintritt ist frei, Spenden werden jedoch erbeten. Um Vögel aus für sie sicherer Entfernung beobachten zu können, empfiehlt es sich, ein eventuell vorhandenes Fernglas mitzubringen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.



## **INFOABEND** "Energieeffizient Bauen & Sanieren"

Infomesse und Vortrag von Thomas Börsig (stv. Direktor Förderkreditgeschäft LBBW) zum Thema energieeffizient Bauen und Sanieren, altersgerecht Umbauen, staatliche Fördermöglichkeiten und Zuschüsse.

Wann: Montag, 28. April 2014, ab 18:00 Uhr Wo: **Kurhaus Kirchzarten** 



der Gemeinde Kirchzarten



Im Anschluß laden wir Sie zu einem Umtrunk und dem Besuch der Infomesse ein. Mehr Infos bei Ihrer Sparkasse – www.spk-hsw.de.









Littenweiler (hr.) In der Nacht von Sonntag, 6. auf Montag, 7. April, wurde eine der beiden Bänke am Kreuz vor dem Bürgersaal in Littenweiler mutwillig zerstört. Die Bänke wurden vom Bürgerverein Littenweiler und einem privaten Spender finanziert und erst Mitte des letzten Jahres aufgestellt. Wer dazu sachdienliche Hinweise geben kann, möge sich bei dem Polizeiposten Littenweiler, Tel.: 0761 / 61 11 60 melden. Der Bürgerverein hat das Garten- und Tiefbauamt informiert und bei der Polizei Anzeige erstattet.

# Neuauflage 2010



Fricke/Märker/Otto

#### Erbrecht von A-Z

Eine Darstellung ohne Juristendeutsch

Fünfte - neu bearbeitete und erweiterte Auflage

260 Seiten, kartoniert, Euro 10,-ISBN 978-3-495-48000-7

Dr. Weddig Fricke P, Dr. Klaus Märker und Christian Otto Rechtsanwälte in Freiburg

praktische Ratgeber

macht die aktuelle Rechtslage transparent. Behandelt werden 80 Begriffe in alphabetischer Reihenfolge - u.a. folgende:

- Ehegattentestament
- Enterbung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Patientenverfügung
- Pflichtteilsrecht
- Sittenwidriges Testament Unternehmertestament

Beispiel

Wie ist die Situation, wenn Kinder oder Enkelkinder etwas erben, obwohl sie noch nicht die nötige Reife haben, mit der Erbschaft verantwortungsvoll umzugehen? Hier empfiehlt sich die Auferlegung einer Verfügungssperre, beispielsweise bis zur Vollendung des 28. Lebensjahres.

Autoren

verfügen über langjährige anwaltliche Erfahrung auf diesem Spezialgebiet.

VERLAG KARL ALBER . FREIBURG I. BR.



#### Für Senioren:

# Frühlingsausflug

**Buchenbach** (u.) Die Pfarrgemeinde Buchenbach lädt am Mittwoch, dem 8. Mai, Senioren zu einem Frühlingsausflug ins Elsass ein.

Abfahrt ist um 12.00 Uhr am "Hirschen" in Wagensteig, Zusteigemöglichkeit ist um 12.10 Uhr am Rathaus Buchenbach und 12.20 Uhr bei den "Zwei Tauben" in Falkensteig. Der Ausflug beginnt mit einer Messfeier im Breisacher

Münster, danach geht die Fahrt nach Eguisheim. Dort gibt es Gelegenheit Kaffee zu trinken und mit dem kleine Touristenzug die Sehenswürdigkeiten des Ortes zu besichtigen. Der Abschluss wird in Freiburg-Lehen im "Bierhäusle" sein. Anmeldung erbeten bis spätestens 5. Mai beim Pfarramt Buchenbach unter Tel.: 07661 /

### Wallfahrt am 16. Mai

**Dreisamtal** (u.) Zu einer Wallfahrt zu Kapellen und Erkenntnisbäumen im Zartner Becken wird am Freitag, dem 16. Mai eingeladen.

Treffpunkt ist um 9.15 Uhr am Bahnof Littenweiler. Die Wallfahrtsroute führt von dort über Kappel nach Zarten, Ebnet evtl. über Wittental (leider viel Teerwege). Der ca. 4,0 Std. Fußweg wird unterbrochen von geistlichen Impulsen, angestoßen

von moderner und traditioneller Glaubensauseinandersetzung im Dreisambecken

Bitte Rucksackverpflegung mitnehmen, Einkehrmöglichkeit zu Kaffee und Kuchen ist gegeben, Die Veranstaltung findet nur bei trockenem Wetter statt. Nähere Infos und Anmeldung bei Regina Dreher, Pfarramt Eisenbach, Tel. 07657 - 231, gemeinderefentineisenbach@t-online.de

#### Vererben "mit warmer Hand"



Rechtsanwalt Christian Otto, Kanzlei Dr. Fricke und Partner

Mit diesem Begriff ist gemeint, dass Eltern ihr Immobilienvermögen oder Teile davon schon zu Lebzeiten auf die Kinder oder eines der Kinder übertragen, und zwar im Vorgriff auf das spätere Erbe.

Frage: Mein Mann und ich sind Eigentümer eines schönen Dreifamilienhauses. Wir haben drei Kinder, eine Tochter und zwei Söhne. Wir bewohnen die Wohnung im Untergeschoss, im ersten Obergeschoss wohnt unsere Tochter mit Familie. das zweite Obergeschoss ist vermietet. Unsere Tochter hat Interesse an dem Haus, nicht aber die Söhne. Sie möchte das Haus gern schon jetzt übernehmen und mit ihrem Mann renovieren und modernisieren, was wir aufgrund unserer kleinen Rente nicht machen könnten. Wir stehen vor der Frage, ob wir ihr das Haus überschreiben sollen oder ob sie es doch erst später erben soll. Selbstverständlich muss unsere Tochter, wenn sie das Haus erhält, ihren Brüdern ein Ausgleichsgeld zahlen, denn es soll ja gerecht zugehen. Was raten Sie uns?

Antwort: Vom Grundsatz her vertreten wir die Auffassung, dass Eltern ihr Vermögen zu Lebzeiten behalten und nicht schon auf die Kinder übertragen sollten. Aber da gibt es Ausnahmen, wie z.B. die Absicht Ihrer Tochter, in das Haus zu investieren, was auch Ihnen zustatten käme. Ein weiterer Grund für eine Übertragung schon zum jetzigen Zeitpunkt könnte die Vermeidung einer späteren Erbschaftsteuer sein. Wenn Sie Ihrer Tochter das Haus schon zu Lebzeiten übertragen wollen, dann sollten Sie zu Ihrer eigenen Absicherung aber eine Reihe von Punkten beachten: Auf jeden Fall sollten Sie und Ihr Mann sich den Nießbrauch an dem Haus vorbehalten, damit sich an Ihrer Wohnsituation niemals etwas ändern kann. Ihre Tochter sollte bei Verfügungen über das Haus und bei Vermietungen immer die Zustimmung der Eltern einholen müssen. Sichergestellt werden müsste auch, dass das Haus nicht etwa an Ihren Schwiegersohn fällt, wenn Ihre Tochter beispielsweise durch einen Verkehrsunfall vor Ihnen versterben sollte, denn Ihr Schwiegersohn könnte sich ja wiederverheiraten. Sie müssten sich daher für einen solchen Fall ein Rückforderungsrecht vorbehalten. Ein Rückforderungsrecht sollte in den Übertra-gungsvertrag auch für den Fall aufgenommen werden, dass Gläubiger Ihrer Tochter oder Ihres Schwiegersohnes Zwangsvollstreckungen in das Haus vornehmen. Mehrere andere bedeutsame Gesichtspunkte kommen noch hinzu, so z.B. die Regelung des an Ihre Söhne zu zahlenden Ausgleichsgeldes. Denken muss man auch daran, dass Sie als Eltern später einmal selbst bedürftig werden könnten, beispielsweise infolge einer etwa eintretenden Pflegebedürftigkeit. Bevor Sie also den Übertragungsvertrag mit Ihrer Tochter schließen, sollten Sie sich fachkundig beraten lassen, damit alles in den Vertrag aufgenommen wird, was zu Ihrer Absicherung notwendig ist.

#### Rechtsanwälte Dr. Fricke & Partner, Freiburg i. Br.

(Näheres hierüber unter den Stichwörtern "Übergabevertrag" bzw. "Vorweggenommen Erbfolge" in dem von Fricke/Märker/Otto verfassten Wörterbuch "Erbrecht von A-Z", welches im Verlag Karl Alber in Freiburg erschienen und für 8 € im Buchhandel erhältlich ist. Weitere Informationen auch im Internet unter www.dr-frickepartner.de)

# Praxistafel



# Die "Heilige Woche" in St. Hilarius

Ebnet (u.) Wenn auch die Karwoche eigentlich eine Woche der Stille ist, lässt sich jedoch in Ebnet nicht überhören, dass die Christen sich auf das große Fest vorbereiten, welches das Glaubensgeheimnis beinhaltet, die Auferstehung Christi, die allen Menschen verkündet: Der leibliche Tod ist nicht das Ende.

Der festliche Palmsonntag, in Ebnet traditionsgemäß mit einer Prozession buntgeschmückter Palmen, wurde mit Gesängen der Gemeinde aus dem neuen "Gotteslob" begangen. Am Gründonnerstag, zu ungewöhnlicher Gottesdienstzeit, verstummen die Kirchenglocken für die nächsten zwei Tage. An ihrer Stelle rufen Jugendliche mit ihren Rätschen die Menschen zu den Tagesgebeten und Gottesdiensten und ziehen dafür durch den Stadtteil.

Am Karfreitag, zur symbolischen Todesstunde Jesu um 15.00 Uhr, erklingt im Gottesdienst kein Orgelton; der Kirchenchor vertieft den Vortrag der Leidensgeschichte Jesu mit Motetten und Chorälen aus Barock und Klassik, deren Texte bis zu den Klageliedern des Alten Testaments zurückreichen. Am Samstagabend ruft dann das "Große Rätschen" zur Auferstehungsfeier, ein oft doppelchöriges Spiel auf den Friedhofsmauern, mitunter begleitet von einer wohl einzigartigen Kontrabassrätsche, bis in die dann eintretende Stille das Knistern des Osterfeuers vom neuen Licht der Auferstehung kündet; die daran entzündete Osterkerze wird in den dunklen Kirchenraum getragen und zu dem dreimaligen Ruf "Das Licht Christi" wird das Licht weitergegeben und erhellt nach und nach den Raum.

Zum Gloria der Messfeier ertönen dann wieder die Orgel und das Glockengeläut Dieses Geläut aus drei Glocken bestehend und so seit über dreihundert Jahren fast ununterbrochen das älteste seiner Art im Dreisamtal, ruft die Menschen am Ostersonntag dann zum Festgottesdienst. Die Beiträge des Kirchenchores werden Chorsätze von Komponisten des 16. bis 20. Jahrhunderts sein, darunter auch einer des zweiten Freiburger Domkapellmeisters Johannes Schweitzer. Den Höhepunkt wird dann der Dank für die erfahrenen Gottesgaben darstellen, wenn alle Anwesenden in den Hymnus "Christ ist erstanden" einstimmen, das erste liturgisch bezeugte Lied der Kirche in deutscher Sprache aus dem 12. Jahrhundert. Festlicher Orgelklang wird die Feier beenden.

"Wer meint, durch Rätschengetön oder Glockengeläut in seiner Ruhe gestört zu sein, mag sich besinnen, dass die vielen freien Tage um die Osterzeit, wie alle Sonntage, allein der christlichen Botschaft zu verdanken sind", so Rolf J. A. Bihler, PR-Beauftragter des Kirchenchors St. Hilarius,

Alle Menschen in Ebnet sind zu den Feiern herzlich eingeladen.

# Ausbildung zum Betreuungsassistenten/Alltagsbegleiter

ungsassistenten/Alltagsbegleiter

nach §87b SGB XI. Das Angebot vom 28. April bis 19. Mai jeweils statt. Eine Anmeldung ist bis

Freiburg (u.) Beim Malteser richtet sich an Menschen, die be- Montag bis Freitag von 8.45 bis Donnerstag, 24. April, möglich. Hilfsdienst e.V. beginnt ein neuer reits eine pflegerische Vorqualifi- 12 Uhr beim Malteser Hilfs- Weitere Infos, Anmeldung und Weiterbildungskurs zum Betreu- kation nachweisen können. dienst e.V. in der Heinrichvon- Kontakt, Tel.: 0761 / 455 25 - 24 Der Kurs findet im Zeitraum Stephan-Str. 14, in Freiburg

oder E-mail: jan.heduschka@

Neu gegründeter Verein: Echinos e.V.

# Gegenseitige Förderung von Mensch und Natur

Buchenbach (u.) Der neu gegründete gemeinnützige Verein "Echinos e.V." lädt am Montag, dem 28. April, um 20.00 Uhr interessierte Bürger zu einem Infoabend ins Gartenhaus, Friedrich-Husemann-Weg 11a in Buchenbach ein. Der Vorstand wird ein Bild über die Entstehungsgeschichte, das Anliegen und die Zukunftsperspektiven von Echinos e.V. aufzeichnen und für Fragen und Gespräch zur Verfügung stehen.

Der Name Echinos und das damit verbundene Ziel, soziales Engagement mit ökologischer Nachhaltigkeit zu verknüpfen, ist im Dreisamtal nicht mehr unbekannt. Seit sechs Jahren hat sich die Initiative von W. Braun und J. Chevallerie stetig entwickelt und weitere Menschen haben sich mit dem Anliegen von Echinos verbunden. Zusammen wurde am 23.Februar 2014 Echinos e.V. gegründet und neben den genannten Initiatoren wurden Sebastian Biehler aus Bernau und Andrea Treiber aus



Vorstandsmitglieder des Vereins Echinos: Werner Braun, Andrea Treiber, Justine Chevallerie und Sebastian Biehler.

Freiburg in den Vorstand gewählt. Einer der Schwerpunkte ist die Begleitung von Menschen in Krisensituationen und psychisch kranken Menschen in Verbindung mit dem heilsamen Potential der gärtnerischen Arbeit. Für die Betroffenen hält das vielfältige Anforderungsprofil des gärtnerischen Tuns ein weites Spektrum an Entwicklungsmöglichkeiten bereit. Raum für Neuorientierung, Tagesstruktur und soziale Anbindung in sinnvollem Zusammenhang werden ermöglicht. Kooperationspartner in diesem Bereich sind die Freiburger Hilfsgemeinschaft und der Verein Insopro in Stegen.

Für den gärtnerischen Anbau nutzt Echinos das seit vielen Jahren biologisch bewirtschaftete Gärtnereigelände der Friedrich-Husemann-Klinik. Die im Rahmen der Begleiteten Arbeit erzeugten Produkte wie biologisches Gemüse und Kräuter, liefern einen Beitrag zur regionalen Versorgung und werden im eigenen Hofladen verkauft.

Hinzu kommt ein ausgewähltes Bildungsangebot im Bereich der Naturbegegnung. "Wir möchten neue Begegnungs- und Erfahrungsmöglichkeiten mit der Natur und ihren weisheitsvollen Kräften für den Menschen aufzeigen - in einer Zeit, wo ihr regeneratives und heilsames Potential und die Rückbindung zur Natur wieder stärker gesucht wird", erklärt J. Chevallerie.

Im Zentrum der Angebote steht das Anliegen der achtsamen Wahrnehmung in Bezug auf sich selbst und zur Natur, sowie die Schulung dieser Fähigkeit.

#### Der Buchtipp



Roland Mack ist, zusammen mit seinem Vater Franz und später auch seinem Bruder Jürgen, der Gründer des größten Freizeitparks im deutschsprachigen Raum. Seit seiner Eröffnung 1975 bricht der Europa-Park in Rust mittlerweile sämtliche Rekorde.

Was ist das Geheimnis dieses unvergleichlichen Erfolgs? Und wer steckt dahinter? In "Roland Mack. Herr der Achterbahnen" zeichnet Journalist und Autor Benno Stieber ein einzigartiges Porträt des unermüdlichen Unternehmers. Das Buch erzählt von den Anfängen des Parks, dem unglaublichen Erfolg, der Energie und den Visionen, die Roland Mack antreiben. Es berichtet von den Träumen, die er noch realisieren möchte und von den Schwierigkeiten, in der heutigen Zeit ein Familienunternehmen zu führen.

"Wer Familienunternehmen verstehen will, muss ihre Mitglieder kennen und wissen, was sie im Innersten antreibt". Man merkt auf jeder Seite des Buches, dass der Verfasser Roland Mack kennt. Und nicht nur ihn, sondern auch sein Umfeld. Seine Denkweise. Seine Pläne. Benno Stieber hat den Weg Roland Macks lange Zeit begleitet. "Meist sind solche Unternehmen geprägt von Patriarchen", schreibt er. Und genau so einer ist Roland Mack ohne Zweifel. "Vieles davon wird zu ungeschriebenen Regeln, die auch in der nächsten Generation befolgt werden. Sie sind gewissermaßen die DNA eines Unternehmens." Und weiter schreibt der Verfasser, dass einen solchen Familienunternehmer keine Hauptversammlung kontrolliert und auch kein Aufsichtsrat. "Am Ende entscheidet er selbst und trägt alleine das Risiko für sich und sein Unternehmen".

Mit dem Europapark, wie er heute ist, hat sich Roland Mack eine Kleinstadt geschaffen, ein kleines Universum gewissermaßen. Er ist der Bürgermeister. Dabei ist er auch einer der erfolgreichsten Hoteliers in Südwestdeutschland. Seine mittlerweile fünf 4-Sterne-Häuser verzeichnen Auslastungen, von denen benachbarte Kollegen nur träumen können. Und das neueste, das Ammolite – the Lighthouse Restaurant im Bell Rock, erhielt bereits nach einem Jahr einen Micheln-Stern.

Es ist eine grandiose Lebensgeschichte, die hier publiziert wurde. Und sie liest sich flüssig und plausibel. Und dass der Protagonist ein Südschwarzwälder aus normalen Verhältnissen ist, macht diese Lebensgeschichte um so interessanter.

Benno Stieber **Roland Mack Herr der Achterbahnen** Gebunden mit Schutzumschlag, 208 Seiten, Euro 17,99 ISBN 978-3-451-30752-2 HERDER 2014



# **Skipping Hearts**

Seilspringen macht Schule



**Buchenbach** (u.) Die Klasse 4b der Sommerbergschule in Buchenbach nahm kürzlich an einem

Workshop "Skipping Hearts - Seilspringen macht Schule" teil. Das Seilspring-Projekt der Deutschen

Herzstiftung möchte den natürlichen Bewegungsdrang der Kinder fördern und zu mehr Bewegung motivieren. Der Workshop begann mit einem zweistündigen Rope Skipping-Kurs. Hierbei wurden unter Anleitung der Workshopleiterin Lena Nowak verschiedene Seilspringübungen alleine, zu zweit und in der Gruppe ausprobiert. Höhepunkt war anschließend die Aufführung des Gelernten vor allen Klassen der Sommerbergschule. Zum Abschluss durften die Zuschauer das Seilspringen selbst ausprobieren. Obwohl das Seilspringen koordinativ und konditionell recht anspruchsvoll ist, waren alle mit großer Motivation und Freude dabei

# Erfolgreiche Bildungspartnerschaft

von Gewerbeverein und Werkrealschule Dreisamtal



Eine Bildungspartnerschaft der Werkrealschule Dreisamtal und des Gewerbeverein Kirchzarten

Bernadette Bezay, Yvonne Steinhart, Luca Binninger und Felix Birkenmeier (v.l.) machten gute kaufmännische Erfahrungen an ihrem Stand in der Fußgängerzone. Gewerbevereins-Vorstand Dietmar Junginger (2.v.l. hinten) war stolz auf den jugendlichen Nachwuchs.

Kirchzarten (glü.) Zwischen der Werkrealschule Dreisamtal und dem Gewerbeverein Kirchzarten e.V. gibt es seit einiger Zeit eine Bildungspartnerschaft. Im Rahmen des Faches "Berufsorientierende Bildung", das in der 10. Klasse von der Lehrerin Michaela Theijs betreut wird, geht es der Partnerschaft um so wichtige Ziele wie: das Wissen von und über Wirtschaft trans-

portieren; handlungsorientierte

Foto: Gerhard Lück Lernerfahrungen für Schülerinnen und Schüler schaffen; beim Übergang von Schule in Ausbildung und Beruf unterstützen sowie die Ausbildungsreife verbessern.

"Wir suchten nach einer Möglichkeit, diese Ziele der Kooperationsvereinbarung mit Leben zu füllen", erklärte Michaela Theijs dem "Dreisamtäler". "Die Schülerinnen und Schüler beschäftigten sich mit den Fragestellungen Marktanalyse,

Kalkulation, Sicherheit, Hygiene, Werbung, Verkaufsstrategie und vielem mehr." Sowohl der Vorsitzende des Gewerbevereins Dietmar Junginger als auch der Chef der Metzgerei Föhrenbacher, Philipp Föhrenbacher, kamen in den Schulunterricht und konnten die Fragen der Schüler mit Beispielen aus ihrem Unternehmeralltag erklären.

Und konkrete praktische Erfahrungen in der Unternehmerwelt konnten die Schüler am verkaufsoffenen Sonntag sammeln. Im Rahmen der Bildungspartnerschaft managten sie selbstständig einen Verkaufsstand für Hot Dogs und Smoothies in der Kirchzartener Fußgängerzone. Im Vorfeld beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler im Unterrichtsfach "Berufsorientierende Bildung" mit den Themen Marktanalyse und Verkaufsstrategie. Von der Bewerbung über die Kalkulation bis hin zu Hygiene- und Sicherheitsrichtlinien planten und erarbeiteten sie dieses Projekt weitgehend selbständig. Das Ergebnis ihrer Unternehmertätigkeit konnte sich sehen lassen: Die Hot-Dogs und besonders die Smoothies aus frischem Obst waren sehr begehrt. Am Ende freuten sich alle Beteiligten nicht nur über den guten Umsatz, sondern auch über die gewonnen unternehmerischen Erfahrungen. Für Gewerbeverein und Werkrealschule ist diese positive Erfahrung Ansporn genug, um die Bildungs partnerschaft fortzusetzen.

#### www.dreisamtaeler.de



Die Schülerinnen und Schüler der Tarodunumschule in Kirchzarten-Burg hatten kurz vor den Osterferien noch ein kulturelles Erlebnis der besonderen Art. Sie konnten die Märchenoper "Hänsel und Gretel" live in der Schulturnhalle genießen und hatten gleichzeitig durch eigene aktive Mitwirkung großen Anteil am Geschehen. Möglich machte das den 85 Schulkindern sowie den kommenden Erstklässler aus dem Kinderhaus Burg das Freiburger Interaktive Musiktheater "MusicBox-4-Kids" mit drei Sängerinnen sowie der Erlös aus dem letztjährigen Schulfest zum 50jährigen Schuljubiläum. Da hatten sich die Eltern kräftig engagiert, was sie jetzt ihren Kindern zugutekommen ließen. Das von Engelbert Humperdinck vertonte Märchen von "Hänsel und Gretel" brachte den Kindern bekannte Kinderlieder und schuf ihnen manche Möglichkeit tanzend und spielend ins Operngeschehen einzugreifen. Das Mitmach-Musiktheater "MusicBox-4-Kids" hat sich zum Ziel gesetzt, in Zeiten einer permanenten Dauerberieselung Musik wieder fassbar und erlebbar zu machen. Im Internet kann unter www.musikbox4kids.de Interessantes zur Arbeit des gleichnamigen Freiburger Vereins nachgelesen werden. glü/Foto: Gerhard Lück





Stegen (u.) Eine Gruppe von acht Jugendlichen aus Stegen, die sich auf ihre Firmung im November 2013 vorbereiteten, haben im Rahmen dieser Vorbereitung das Projekt "Grenzerfahrung Tod" erlebt, was sie sehr beschäftigte. Dadurch entstand der Wunsch, kranken Kindern etwas Gutes zu tun. Schnell einigte man sich auf eine Aktion, selbstgebackenen Kuchen vor dem Edeka Markt Strecker in Stegen zu verkaufen. Den Erlös von 233.- € spendeten die Jugendlichen dem Förderverein "Hand in Hand" Kinderhilfe am St. Josefskrankenhaus in Freiburg. Unser Foto zeigt die Spendenübergabe an Dr. Budde. Bei der Spendenübergabe dabei: h.l. Sarah Wehrle, Sabrina und Diana Schuster, Patricia und Lea Mäder, Juliane und Lena Andris, Gloria Dechant, Herr Reichard. v.l. Dr. Budde und Sebastian Lutz. Es fehlten Janina Willmann und Julian Brachs.

#### Bald auch hörende Schüler im

# BBZ Stegen?

Stegen (u.) Im Rahmen der Diskussionen um die Inklusion behinderter Schülerinnen und Schüler gibt es auch die Möglichkeit, dass Sonderschulen nichtbehinderte Kinder und Jugendliche aufnehmen.

Aufgrund des breitgefächerten und qualifiziert hochstehenden Bildungsangebotes vom Kindergarten über Grund-, Haupt-, Realschule und Aufbaugymnasium im Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte Stegen (BBZ), wird dort aktuell diskutiert, ob auch nicht-hörgeschädigten Kindern und Lugendlichen die Möglichkeit er-

öffnet werden soll, zusammen mit den Hörgeschädigten gemeinsam unterrichtet zu werden.

Nicht zuletzt vor dem Hintergrund der Kooperation mit Nachbarschulen, den zahlreichen inklusiven Außenklassen sowie der Anfragen von Eltern aus dem Nahbereich der Schule und der bisher schon erfolgten Aufnahme gut hörender Kinder im Schulkindergarten des BBZ ist dieser Gedanke entstanden.

wird dort aktuell diskutiert, ob auch nicht-hörgeschädigten Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit er
Der Elternbeirat hat diesem Vorhaben einstimmige sowie befürwortende Zustimmung erteilt.



# **Das geht prima:**Wandern mit dem Bus.



# Wir bringen Sie zu den schönsten Wandertouren.

Zum Beispiel mit dem Wanderbus zum Schluchtensteig, zur Wutachschlucht, ins Jostal, ins Kleine Wiesental oder auf den Feldberg. Jeder Halt Erholung pur.

Jetzt informieren unter **bahn.de/suedbadenbus** oder in unseren KundenCentern vor Ort.

Die Bahn macht mobil.

Südbadenbus



Am Karfreitag empfehlen wir Stockfisch und andere Fischspezialitäten Für die Osterfeiertage Feines vom Lamm und andere Köstlichkeiten.

Frohe Ostern wünscht Ihnen Fam. Rettich und freut sich auf ihre Reservierung. Bahnhofstr. 16 • Kirchzarten • Tel. 07661/4013



Spargel- u. Bärlauchgeri<u>c</u>hte Wir wünschen unseren 🧏

9254 Oberried-St. Wilhelm · Tel. 07602/94469-0 · www.linde-napf.do



Hauptstraße 5 79254 Oberried Tel. 07661/902930 www.hirschen-oberried.de

> Frischer Spargel aus Opfingen Gerichte aus dem Naturpark

Frohe Ostern wünschen Familie Buraer und das Hirschen-Team. Über Ihre Tischreservierung würden wir uns sehr freuen!



"Frische Hofgut Küche"

Langschläferfrühstück Jeden Samstag und Sonntag

bis 12:00 Uhr: Reichhaltiges Frühstücksbuffet

nit 1 Glas Sekt, frisch gepressten Hofgut-Saft, frisch gebratenem Spiegelei, Hofgut Hefezopf und vielem mehr

16,50 € pro Person Reservierung erbeten Wir freuen uns auf Ihren Besuch

steig 76 · 79874 Breitnau

Tel.: 07652 / 90 10

www.hofgut-sternen.de

im Waldhotel kreative T WESTERN Hotel Hofgut Sterne Lamm-Spezialitäten und

viele weitere Leckereien... Am Ostermontag gibt es ein Musik Menü mit Live Piano-Musik von dem Nachwuchs-Talent David Meussling mit anspruchs- Lernen Sie unsere neue vollen Kunstwerken von

Grüner Baum

Naturpark Spezialitäten

Frischer Spargel,

und leckere gefüllte

aus "Omi's Küche"

Pfannkuchen-Gerichte

servieren wir Ihnen an

oder auf der großen

Sonnenterrasse..

unseren festlichen Tafeln

Waldhoter

Über Ostern servieren wir

Wellnesswelt kennen! der "Bach"-Forelle bis zur z.B. mit dem DaySpa Schnuppercoolen "Mozart"-Kugel"... Angebot für € 25 pro Person € 39 p.P als 4-Gang Menü inklusive 2-Gang Mittagessen

festlich frischer

Frühlingsgenuss

Als kleines Erfrischungs-Bon-Bon

erhält jeder Gast aktuell unseren

Gournet & Wellness

Gipfel-Erlebnisse

wenn Sie bei uns speisen!

neuen Frühlings-Aperitif inklusive

and Gutscheine unter 07602 / 94200 | www.albiez-team.d



An den Ostertagen empfehlen wir Ihnen unsere Spargelgerichte.

Wir freuen uns, Sie als Gäste bei uns begrüßen zu dürfen Hotel Schwär's Löwen Kappler Straße 120 • 79117 Freiburg • Telefon 0761.6304 Tischreservierung erbeten.



Verschiedene italienische Antipasti Hausgemachte Pasta • Pizzen aus dem Steinofen Großauswahl an Lamm- und Fischgerichten Am Mittw., 16.4., 19.30 Uhr spielt Thomas Scheytt Ristorante

San Marino ansiakobstraße 110 · 79117 Freib

elefon 0761 / 69420 • Inh.: Francesco Cari Familie Caridi wünscht ihren Gästen "Frohe Ostern".

# Eierlesen auf der Campingplatzwiese

**Kirchzarten** (u.) Traditionell ver- zur Kontrolle von einem Reiter ten am Ostermontag ein Eierlesen Eierlesers ändern sich dauernd auf der Campingplatzwiese in durch das Eingreifen von Dieben Kirchzarten. Ab 13.30 Uhr ist mit und des Polizisten. Grillwürsten und Steaks sowie Kaffee und Kuchen für das leib- kleidete Rechenaufgabe zur Er-

liche Wohl bestens gesorgt, um klärung der Summenformel für 15.00 Uhr beginnt der Wettkampf. die endliche arithmetische Reihe. Freiburg (u.) Die Blutspendezen-Dieser Brauch, der seit 1935 Diese Aufgabe findet sich zum trale des Universitätsklinikums hilft dreifach. Jede Spende wird in Ostermontag geschlossen. in Kirchzarten gepflegt wird, war ersten Mal im "Rechenbuch auf Freiburg ist an Gründonnerstag verschiedene Blutkomponenten auffrüher über ganz Südwest-Europa den Linien und mit Ziffern" des und Ostersamstag normal geöffnet. verbreitet. Es ist dies ein interes- Frankfurter Rechenmeisters Simon santer Wettkampf zwischen einem Jakob von Coburg, das seit 1557 in schen, die uns darin unterstützen, "Eierleser", der über eine Strecke zahlreichen Auflagen erschienen die Krankenversorgung auch über gesunden Menschen zwischen 18 12 Uhr). von 70 bis 80 Meter 100 Eier ein- und heute noch in der Freiburger die Feiertage auf dem üblichen und 71 Jahren geeignet. zeln einsammeln muss. Gegen ihn Universitätsbibliothek greifbar ist. Niveau zu halten", so der Ärztläuft der "Läufer", der eine Strecke Später wurde das Spiel von den Jeliche Leiter Dr. Markus Umhau. von ca. fünf Kilometer zurücklegen suiten aufgegriffen, die seine Nach- "Aufgrund von Osterferien und muss. Um die Sache etwas zu er- ahmung ausdrücklich empfahlen. schweren, muss er auf dem Weg in Auf zahlreiche Gäste freuen len in der Regel zurück. Deshalb

alles seine Richtigkeit hat, wird er dachte Sitzgelegenheiten gesorgt! Blutspende zu kommen."

Das Spiel entstand als einge-

Auch dieses Jahr wieder unser beliebtes

Hauptstraße 34 • 79254 Oberried • Tel. 07661/6 29 89 68

Ostersonntagsfrühstück

Ostermontag:

Frühstücksbuffet

Wir bitten um Anmeldung.

# Hinterzarten (mr.) Am Karfrei- zur Passion mit Kammermusik von (Violine), Konstanze Ruttloff

tag, 18. April um 17 Uhr, lädt die J. S. Bach, herzlich ein. Mitwirken- (Orgel) und Charlotte Haarmann Littenweiler (u.) In der Pfarrkirche anstalten die Hexen von Kirchzar- begleitet. Die Gewinnchancen des Evangelische Kirche Hinterzarten, de sind Christop Haarmann (Quer- (Sprecherin). Der Eintritt ist frei, St. Barbara in Littenweiler, wird Adlerweg 13, zu Musik und Texte flöte), Gabriele Meyer-Haarmann Spenden werden gerne genommen. die Karfreitagsliturgie um 15.00

# Blutspenden um Ostern

Mit jeder Spende kann bis zu drei Menschen geholfen werden

**Musik und Texte zur Passion** 

"Wir brauchen hilfsbereite Men--feiertagen gehen die Spenderzah- Mittwoch und Donnerstag, 12.00 mit öffentlichen Verkehrsmitteln Wäschle, Sopran; Getrud Geiger, vier Gaststätten einkehren und in sich die Hexen von Kirchzarten. appellieren wir besonders an alle 13.00 Uhr; 1. und 3. Samstag 8.00 Langerhans, Hugstetter Straße 55, Tenor; Florian Hartmann, Bass und

geteilt und kann deshalb bis zu drei Erstspender unter www.blutspentag um 11.00 Uhr erklingen von Menschen helfen, Als Spenderinnen de-uniklinik de oder Tel.: 0761 / W. A. Mozart die Missa C-Dur und Spender sind alle grundsätzlich 270 - 44 444, Mo. - Fr., 8.00 bis KV 259 ("Orgelsolomesse") für

Die Öffnungszeiten der Blutspendezentrale sind Montag und zentrale entfernten Tiefgarage des Mitwirkende sind der Chor St. Dienstag, 8.00 bis 15.00 Uhr; Klinikums kostenlos parken. Auch Barbara mit den Solisten Monika bis 19.00 Uhr; Freitag 8.00 bis ist die Blutspendezentrale im Haus Alt; Thomas Gremmelspacher, jeder ein "Viertele" trinken. Damit Bei schlechtem Wetter ist für über- Menschen in der Region, jetzt zur bis 13.00 Uhr; Gründonnerstag gut erreichbar (Linie 5, Haltestelle: Paul Groß, Orgel. Die Leitung hat 12.00 bis 19.00 Uhr; Ostersamstag Friedrich-Ebert-Platz).

Weitere Infos und Hinweise für Im Festgottesdienst am Ostersonn-

wenige Meter von der Blutspende- KV 263 für Orgel und Orchester.

#### Kirchenmusik in St. Barbara

Uhr mit der Johannes-Passion (1666) von Heinrich Schütz gestaltet. Es wirken mit der Kirchenchor St. Barbara und die Soliloquenten David Fischer, Tenor (Evange-Blutspenden ist einfach - und 8.00 bis 13.00 Uhr, Karfreitag und list) und Florian Hartmann, Bass (Jesus).

> Soli, Chor, Orchester und Orgel Blutspender können in der nur sowie die Kirchensonate C-Dur

Dreisamtäler Mittwoch, 16. April 2014

# sterliche Fustrotipps





Mittags reichhaltiges **Buffet.** Auf Ihren Besuch freuen sich

Dietmar Puscha und Team

Schwarzwälder Gastlichkeit in historischem Ambiente Hotel Restaurant Tagungen Akademie Reisebüro Ostern im "Himmelreich" köstliche Osterschlemmereien Wir freuen uns auf Ihren Besuch **Das Team vom Gasthaus Himmelreich** wünscht Ihnen und Ihren Familien schöne Ostertage. 

Seite 9



Verehrte Gäste,

am Karfreitag bieten wir Ihnen Fischspezialitäten und an Ostern Lamm- & frische Spargelgerichte.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Christel und Klaus Hättich und Mitarbeiter Feldbergstr. 9, 79274 St. Märgen, Tel. (07669) 940 680





Musicosophia Osterseminar

## Beethoven und die Auferstehung

Lindenberg, in St. Peter an.

Ostern feiern, lässt sich in einem einer positiven Weiterentwick- vogel wohnen direkt nebeneinweiter gefassten Sinn als Schwellung führen? Und steckt dieses ander in zwei Reihenhäuschen lenübergang verstehen. Musik ist Potenzial zur Weiterentwicklung eine Sprache, welche das Über- selbst im Tod? treten einer Schwelle vielfach zum Ausdruck bringt. Nach einer Musikliebhaber mit und ohne Phase des Kämpfens folgt etwas Vorkenntnisse. Der erste Abend, Höheres und Helleres. In diesem 17. April, 20.00 - 21.30 Uhr, kann Seminar werden die Teilnehmer unabhängig vom ganzen Seminar sich Beethovens Missa Solemnis als Einführung gebucht werden. nähern. Nach der Musicosophia- Anmeldung bei der Musicoso- auf den Yogalehrer seiner Frau Methode werden Auszüge aus phia-Schule, Finkenherd 5-6, in oder Frau Schobel kann sich mit dem Werk angehört, Strukturen St. Peter, musicosophia@musi- dem Hobby ihres Göttergatten erkannt und das Gehörte in Form cosophia.de, Tel.: 07660 / 581.

**St. Peter** (u.) Ein Ostersemiar von Gebärden ausgedrückt. Eine "Beethoven und die Auferste- außergewöhnliche und zugleich hung" bietet Musicosophia vom sehr intensive und persönliche nanderzusetzen: Wie kann das ter!"

Das Seminar richtet sich an

Hinterzarten-Breitnau (u.) Nach dem großen Erfolg zu Neujahr präsentiert die Breitnauer Bauernbühne zu Ostern nochmals ihr 17. - 20. April im Haus Maria Art, sich mit der Frage ausei- Stück "Dreimal schwarzer Ka-Die Auferstehung, die wir an Ringen in einer Lebenskrise zu Die Familien Schobel und Wald-

und teilen sich ihren Garten. Das klappt ganz gut - Die befreundeten Männer pflegen zusammen ihre Hobbys und die Frauen stehen sich gegenseitig bei, wenn eine es eher innerhalb der Häuser: Da ist Herr Waldvogel eifersüchtig einfach nicht anfreunden. Kleine

# Theateraufführung Breitnauer Bauernbühne

Zwei Familien und ein Kater



Spitzen durchziehen den Alltag Doch als Frau Schobels geliebter, alter Kater das Zeitliche segnen muss, gerät die ach so heile Welt völlig aus den Fugen. Es kommt zu urkomischen Ver- und Entwicklungen, die immer neue witzige "Katastrophen" hervorbringen. Der Geschlechterkampf tobt ungebremst und trainiert beim Zuschauer ausgiebig die Lachmuskulatur. Unbedingt anschauen und die Taschentücher für die Lachtränen keinesfalls vergessen!

Zu erleben am Ostersonntag, 20. April, um 20.00 Uhr in der Kultur- und Sporthalle Breitnau. Karten sind zum Preis von 8.-/6.-Euro im Vorverkauf bei EDEKA Waldvogel in Breitnau und bei der Touristinfo erhältlich



# HEUTE: Kirchzarten



ernährungsberatungs-praxis und kochschule

Aktuelles aus der Kochschule

Fr., 2. Mai: Quiche und Frühlingssalate - vielfältige

Mi, 14. Mai: Königliches Gemüse modern zubereitet

Getränke, Schürzen, Lebensmittelkosten und eine Rezeptmappe für zu

Anmeldung, weitere Angebote und Informationen:

Ann-Kristin Knop · Marktplatz 3 · 79199 Kirchzarten

kontakt@essenundkochen-kirchzarten.de

www.essenundkochen-kirchzarten.de

Variationen, Beginn: 18 Uhr, 55 €

Beginn: 17.30 Uhr, 70 €

07661 9882951

Hause sind in den Gebühren enthalten.

essen & kachen im blick

NEUE KURSE

ab Dienstag, 29. April 19.30 Uhr Das krankenkassengeförderte Erfolgsprogramm der Deutschen

Gesellschaft für Ernährung zur

"ICH nehme ab"

Gewichtsreduktion



Fliesenarbeiten Marmor- und Natursteinarbeiten Silikonfugen Balkon- und Terrassensanierung Reparaturen

Keltenring 83 • 79199 Kirchzarten Tel. 07661 / 90 80 70 • Fax 90 55 09

# MIT UNS HABEN SIE **GUT LACHEN**

Kinder- und Erwachsenenprophylaxe Wurzelbehandlung

**Implantatgetragener Zahnersatz** 

12 Jahre Wohlfühl-Praxis in Ihrer Nähe

Bahnhofstraße 3, 79199 Kirchzarten Tel. 07661 - 90 50 81, Termine n. Vereinbarung barrierefreie Praxis, Abendsprechstunden

**zahnarzt**praxis

### Der Dreisamtäler im Gespräch mit Kirchzartens Bürgermeister Andreas Hall



Andreas Hall, Bürgermeister von Kirchzarten

Dreisamtäler: Das Kurhaus in Kirchzarten wurde ja schon oft als Sorgenkind bezeichnet. Es ist immer wieder sanierungsbedürftig und schluckt viel, viel Geld. Aktuell muss in den Brandschutz investiert werden. Wurden in diesem Bereich Defizite zu lange ignoriert?

Hall: Das kann man so nicht sagen. In der Vergangenheit haben wir stets in das Kurhaus investiert, beispielsweise in neue Fenster im Saal und in der Gaststätte. Das Problem beim Brandschutz ist, dass über die Jahre hinweg die Vorgaben immer weiter verschärft wurden. Als das Kurhaus in den 60er Jahren gebaut wurde, galten noch ganz andere Brandschutzvorgaben.

Auslöser für die Maßnahmen jetzt war eine Brandverhütungsschau im Jahr 2011, bei der festgestellt wurde, dass man, um die heutigen Bedingungen zu erfüllen, tiefer in die Substanz eingreifen muss

Dreisamtäler: Können Sie das konkretisieren?

Hall: Wir müssen zum Beispiel die bestehende Treppe gegenüber den Geschossen abtrennen und die notwendigen zweiten Rettungswege dauerhaft herstellen. Der Saal mit seiner Empore und der Flur im Obergeschoss müssen brandschutztechnisch voneinander getrennt werden. Die elektrotechnischen und die raumlufttechnischen Anlagen werden auf den neuesten Stand gebracht. Zuletzt muss eine flächendeckende Brandmeldeanlage und Alarmierungseinrichtung mit Sprachdurchsage eingebaut werden.

Dreisamtäler: Um welche finanziellen Dimensionen geht es denn? Hall: Allein die Brandschutzmaßnahmen belaufen sich auf ca. 1,5 Millionen Euro. Hinzu kommen Maßnahmen, die man sinnvoller-



Fotos: Dagmar Engesser

weise jetzt gleich mitmacht, nämlich die Erneuerung der Ton- und Lichttechnik, die ja auch schon Jahrzehnte alt ist. Außerdem wollen wir dann einen barrierefreien Zugang zu allen Etagen durch einen Aufzug schaffen, so dass sich die Kosten insgesamt auf 2.5 Millionen belaufen werden.

Blick vom Giersberg.

Dreisamtäler: Wie so oft bei Altbauten: wäre denn ein Neubau nicht kostengünstiger als eine aufwändige Sanierung?

Hall: Neubauten bewegen sich in ganz anderen Dimensionen. Vergleichbare Mehrzweckhallen in der Region haben in den letzten Jahren zwischen fünf und neun Millionen Euro gekostet. Aber im Gemeinderat wurde auch diese Frage angesprochen und im Zuge der Sanierungsmaßnahmen wollte der Gemeinderat einige Fragen ganz grundsätzlich aufgearbeitet haben. Zum Beispiel: Entspricht

das Kurhaus dem, was Kirchzarten braucht? Ist die Nutzung so, wie sie derzeit läuft - also der Pachtvertrag mit den Kinesiologen - ideal? Die Verwaltung meint, ja. Aber auch das wird versucht im Gutachten zu erfassen, ebenso wie die Wertschöpfung, die sich durch die Kinesiologen für Kirchzarten ergibt. Weitere Fragen sind: Ist das Kurhaus von seiner Struktur, von seiner Raumaufteilung her ideal? Ist mehr Flexibilität möglich? Kurz: was wäre sonst noch wünschenswert oder machbar und zu welchen Kosten. Das alles möchte der Gemeinderat gutachterlich dargestellt wissen und möglicherweise wird das in Ergänzungsanträge zur jetzt geplanten Brandschutzsanierung münden.

Dreisamtäler: Steht zu befürchten, dass das Kurhaus aufgrund Brandschutzmängel geschlossen werden muss?



Zu diesem Interview gibt es einen Video-Clip unter www.dreisamtaeler.de





Giersbergidyll.



# HEUTE: Kirchzarten



#### Verwöhntage über Ostern

in der Rainhofscheune bei Kosmetik Spa

Mein Ostergeschenk für Sie:

20% auf alle Behandlungen sowie 1x Kaffee und Kuchen kostenlos in der Rainhof Gaststätte.

Mein Behandlungsangebot: www.kosmetik-ruesch.de

Nur mit telefonischer Voranmeldung

Kosmetik Spa

Telefon 07661/9 88 70 86 • Höllentalstraße 96 • Rainhof Scheune 79199 Kirchzarten • info@kosmetik-ruesch.de

Riesen-Dankeschön an unsere Käufer, Eigentümer, Mieter und vielen Interessenten!! Christian Müller Immobilien gehört zu den Besten der Makler-Branche Deutschlands: Auszeichnung durch ImmobilienScout24 in Kooperation mit **WirtschaftsWoche** 

"Ausgezeichnet für langjährige Erfahrung, besonderes Engagement für seine Kunden sowie überdurchschnittliche Kundenbewertungen. **Büro Freiburg**, Kaiser-Joseph-Straße 252 **Büro Kirchzarten**, Bahnhofstraße 3

∽∽

ChristianMü**l**ler **Immobili∈n** w.cm-immobilien.de Tel. 0761 - 48 48 01



Holzmanufaktur Lorenz GmbH | Kandelstraße 10 | 79199 Kirchzarten Fon 07661-98939-0 | Fax 07661-98939-30 holzmanufaktur-lorenz.de | info@holzmanufaktur-lorenz.de

MANUFAKTUR



Dreisamtäler: Derzeit laufen auch noch weitere Bauantragsverfahren, nämlich die für die Scheunen in der Talvogtei.

Hall: Wir werden in diesem Jahr mit der Sanierung der Scheunen anfangen können, ein für Kirchzarten markantes und prägendes Projekt! In der größeren Scheune wird eine öffentliche Bibliothek mit einer hohen Aufenthaltsqualität entstehen und gegenüber werden Bürgerbüro und Bauamt einziehen. Im Obergeschoss entsteht ein Bürgersaal, der für Konzerte, Kleinkunst oder Sitzungen nutzbar ist. Die Erfahrungen anderer Kommunen zeigen: wenn solche Räume da sind, kommen auch die Ideen! Dort, wo Büchereien ins Ortszentrum verlegt wurden, stiegen die Besucherfrequenzen und die Ausleihzahlen und sie entwickelten sich automatisch zu soziokulturellen Treffpunkten.

Dreisamtäler: Das Thema Mountainbiken und Giersberg ist noch nicht gegessen?

Hall: Der Gemeinderat hat ein Konzept auf den Weg gebracht, mit dem wir meinen, den Bürgerentscheid zu respektieren und den unterschiedlichen Interessen der Waldnutzer Rechnung tragen. Zum einen erstellen wir eine sogenannte Erholungswaldsatzung für das gesamte Areal Giersberg, Hexenwäldle und Hochberg.

Diese Satzung möchten wir deshalb erlassen, weil das die Rechtsgrundlage bildet, vom Landeswaldgesetz abweichende Regeln durchzusetzen, zum Beispiel dass Räder im Hexenwäldle durch den Wald fahren dürfen, im Bereich des Giersbergs jedoch nicht.

Uns als Kommune hätte das so genügt. Das Landratsamt als Baurechtsbehörde sagt aber, dass, wenn wir Wippen und andere bauliche Anlagen im Wald installieren wollen, dem ein Bebauungsplan zugrunde liegen muss. Deshalb wird zusätzlich zur Erholungswaldsatzung für den Bereich, in dem die Trainingsanlage für die Mountainbiker errichtet werden soll, ein Bebauungsplan erstellt.

Dreisamtäler: Und gibt es da ein Problem?

Hall: Die IG Giersberg möchte, dass der Bebauungsplan über das gesamte Giersbergareal gelegt wird, denn ein Bebauungsplanverfahren ermögliche mehr Bürger-



**Kirchzartens Ortsmitte.** 

beteiligung. Die IG sieht eine Ungleichgewichtung der Interessen "Erholung" und "Mountainbike-Training", wenn der Bebauungsplan nur auf das Trainingsareal begrenzt wird.

Dreisamtäler: Warum weiten Sie das Bebauungsplangebiet dann nicht einfach aus?

Hall: Inhaltlich ist es verfehlt, einen Bebauungsplan dort zu machen, wo gar nicht gebaut werden soll, und bauliche Eingriffe gibt es definitiv nur im Bereich der Trainingsstrecke im Hexenwäldle. Würden wir das ganze Areal mit einem Bebauungsplan belegen, wäre das rechtlich nicht haltbar. Es geht hier überhaupt nicht um Ungleichbehandlung, Bevorzugung oder Benachteiligung verschiedener Interessensgruppen, sondern um die Anwendung von Rechtsinstrumenten, die in Abstimmungsgesprächen mit mehreren Behörden als erforderlich identifiziert wurden!

Dreisamtäler: Wo findet Training im Moment statt?

Hall: Auf den üblichen dafür vorgesehenen Wegen, ohne spezielle Trainingselemente. Das ist schade für die Trainingsarbeit. Das Landratsamt deutete jedoch an, dass es sich eine Duldung von Geländemodulationen in kleinem Umfang im Hexenwäldle vorstellen kann, noch bevor der Bebauungsplan Rechtskraft hat, solange keine naturschutzfachlichen Belange tangiert sind.

Am Giersberg sind alle bisherigen Trainingsanlagen abgebaut, da gibt es nichts mehr!

Dreisamtäler: Bildung und Betreuung ist in Kirchzarten ein

Dauerthema Hall: In Burg wird das Kinderhaus, das ja eine kommunale Einrichtung ist, nun erweitert und modernisiert, nachdem ein Jahr lang eine Bauplanungsgruppe bestehend aus Verwaltung, Erzie-

# GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Sonderverkauf wegen

Viele Schmuckstücke 25% Umbau!

Außerdem:

**Ankauf von Altgold** und Zahngold.

Helga Höfele OLDSCHMIEDE Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten Tel. 07661 - 905258

herinnen und Eltern Vorstellungen und Konzepte entwickelt und den Bedarf an Räumlichkeiten ermittelt hat. Die Situation dort war lange Jahre beengt und proist die Situation beengt. Entgegen des bundesweiten Trends sind die Kinderzahlen in Kirchzarten hoch und hinzu kommt, dass der Bedarf an Kinderbetreuung heute pro Kind höher und länger ist als früher. Das setzt sich dann auch in der Schule fort in Bezug auf Hortund Ganztagesbetreuung.

Wir haben in Kirchzarten zusammen mit den freien und kirchlichen Trägern ein gutes und breites Angebot. Diese Trägervielfalt nehmen die Bürger sehr positiv wahr und deshalb unterstützt die Gemeinde diese auch finanziell in hohem Maße!

Dreisamtäler: Was macht denn

das Thema Windkraft? Hall: Die Änderung des Teilflächennutzungsplanes ist immer noch in Bearbeitung und am Verfahrensstand hat sich nichts geändert. Da wo in unserer Region der meiste Wind weht, da bestehen auch die größten Restriktionen. Derzeit laufen langwierige und kostenintensive Untersuchungen, zum Beispiel am Hundsrücken. Der ist gut zugänglich, wenig einsehbar und sehr windhöffig, hat aber auch einen hohen naturschutzfachlichen Wert und wird z. B. von schützenswerten Vögeln bevölkert. Dies gilt es fundiert aufzuarbeiten. Dreisamtäler: Was liegt Ihnen

noch am Herzen?

Hall: Im Jahr 2015 können wir 1250 "Zarduna" feiern. Vor 50 Jahren wurde das Jubiläum 1200 Jahre "Kirchzarten" begangen visorisch. Doch auch in Zarten Heute weiß man, dass der Ursprung ja eher in Zarten lag. Wir wollen deshalb das ganze Jahr über in allen Ortsteilen feiern. Die Vorbereitungen dafür laufen schon. Es gibt eine Vorbereitungsgruppe aus Verwaltung, Gemeinderäten und kulturschaffenden Vereinen.

> Dreisamtäler: Herr Hall, vielen Dank für das Gespräch!

> Mit Bürgermeister Andreas Hall unterhielt sich Dagmar Engesser



**Unser Film zum Thema** Einfach mit dem Smartphone einscannen oder direkt anschauen unter www.dreisamtaeler.de.

Dreisamtäler



Bei einem kurzen Halt lädt das "Spritzenhaus" die Handwerke

Leckeres erwartet Groß und Klein bei der Außen-Bewirtung des

Hotels "Sonne", die Bäckerei "Steimle" bietet zu diesem Anlass

Sa. 26. April 2014

Nähere Infos:

Tourist-Info Dreisamtal

Tel. 07661/907980

ab 10.30 Uhr

Kirchzarten



# Dreisamtäler

# Veranstaltungen

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- BUCHENBACH Aquarellmalen in Gruppen und einzeln von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei Fr. Gremlich-**Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie
- BUCHENBACH Tier- und Natur-Erlebnistag für Kinder ab 5 Jahren. Kinder erleben durch achtsamen und respektvollen Umgang hautnah bei den Tieren spielerisch die Natur und mit grillen am Feuer sowie gemeinsamen Mittagessen von 10 bis 16 Uhr auf dem Häuslemeierhof. Anmeldung bei Emily Ganz Tel.: 0 76 61/22 49 oder per e-mail: info@haeuslemaierhof.de Kostenbeitrag 25 € inkl. Mittagessen pro Kind.
- ST. PETER Trauermette um 8.30 Uhr in der Kreuzkapelle.
- FREIBURG Ghost-Walk mit dem Titel "Mörder, Gräber und Gespenster" mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

#### April 2014 DO.

- KIRCHZARTEN/BURG Filmvorführung mit Tierfilmer Hans-Jürgen Zimmermann und der NABU-Gruppe Dreisamtal mit dem Titel "Deutschlands wilde Vögel" um 20 Uhr im Buchladen in der Rainhofscheune, Höllentalstr. Eintritt 7 €, Reservierungen unter Tel.: 0 76 61/988 09 21.
- KIRCHZARTEN Skatabend mit dem Skat-Club "Herz Dame Dreisamtal" ab 20.30 Uhr im Gasthaus "Alte Post", Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24
- BUCHENBACH Aquarellmalen in Gruppen und einzeln von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei Fr. Gremlich-Doblies, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie
- BUCHENBACH Reiten für Kinder ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof
- ST. PETER Messe vom letzten Abendmahl mit Fußwaschung und der Möglichkeit zur Kelchkommunion um 20 Uhr in der Barockkirche.
- HINTERZARTEN Gemeinde- und Seniorennachmittag zum Thema Passion um 15 Uhr im Evang. Gemeindesaal. Veranstalter: Ökumenisches Bildungswerk Hinterzarten-Breitnau Um 20 Uhr Gottesdienst mit hl.

Evang. Kirche, Adlerweg 13.

- OBERRIED/HOFSGRUND Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland von 16 bis 17.30 Uhr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. Treffpunkt 16 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpurschauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland
- OBERAU Konzert für Geige und Klavier mit Milena Wilke (Geige) und Shih-Yu Tang (Klavier) um 17 Uhr im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstr. 2. Das Duo spielt die Sonate c-moll für Violine und Klavier von Beethoven, die Gounds Oper "Faust" von Wieniawsky, Werke von Prokoffjes und die Carmen-Fantasie von F. Waxmann. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.
- FREIBURG Event-Tour mit dem Titel "Henker, Huren, Lasterleben" mit "Meister Werlin, dem Henker von Freiburg", mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €. ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht
- FREIBURG Schlagzeugkonzert aus der Reihe "Das Rohe und das Gekochte" mit dem Titel "Himmelsklänge" um 20 Uhr im Konzertsaal der Hochschule für Musik Freiburg. Gespielt werden Werke von Messiaen, Grisey und Xenakis mit traditioneller Musik aus der Mongolei und aus Myanmar. Eintritt 8 €, ermäßigt 4 €.

#### FR. 18.

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- KIRCHZARTEN Bridge Turnier von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.
- BUCHENBACH Aquarellmalen in Gruppen und einzeln von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei Fr. Gremlich-Doblies, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie
- BUCHENBACH Vortrag zum Thema "Karfreitag - Motive der Verwandlung" mit Klaus Adams und Rezitation von Walter Gremlich, um 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 8. Der Eintritt ist frei, um eine angemessene Spende für den Kulturfond der Klinik wird gebeten.
- ST. PETER Kinderkreuzfeier der Kleinkinder um 10.30 Uhr im Pfarrzimmer, Kinderkreuzweg der Schulkinder, bei gutem Wetter Beginn um 10.30 Uhr in der Ursulakapelle, bei schlechtem Wetter in der Kirche. Um 15 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu Christi mit Wortgottesdienst mit Kreuzverehrung

# Abendmahl mit Pfarrer Wolff in der

# Krone-Theater M Neustadt 17.04.2014 - 23.04.2014

Healfel, Crape/	Do.	Ft.	50.	50.	Mo	Di.	ML
Protpolic/Possing	17. April	IB. April	19. April	20. April	21. April	22. April	23. April
DER HUNDERTJÄHRIGE DER AUS DEM FENSTER STIEG UND VERSCHWAND	20:15	20:15	20:15	15:45 20:15	15:45 20:15	20:15	20:15
NON-STOP	20:15		20:15	20:15	20:15	20:15	20:15
CERRO TORRE	18:15		3000	18:15			18:15
12 YEARS A SLAVE		20:15	17:45			17:45	
DEUTSCHLAND WILDE VÖGEL		18:15	-	الراب وحاليا	18:15		1
RIO 2 16 30	16:00	16:00	16:00	14:00 16:00	14:00 16:00	16:00	16:00
GRAND BUDAPEST HOTEL		18:15	18:15			18:15	
PHILOMENA	18:15	1		de la companya de	18:15	-	18:15
FACK JU GÖHTE				18:00			
PETTERSSON UND FINDUS	-		16:00	14:00	14:00	16:00	
BIBI UND TINA	16:00	16:00			1 - 11		16:00

# Saisoneröffnung im Steinwasen-Park



Oberried (rs.) Im Steinwasen-Park bei Oberried, an der L 126 zwischen Kirchzarten über den Notschrei nach Todtnau gelegen, erwachte in vielfacher Hinsicht neues Leben. Nach dem milden Winter präsentiert sich die Vegetation in ihrem frischen Frühlingskleid, in den zahlreichen, großen Gehegen rührt sich neues, junges

1974, vor 40 Jahren, eröffnete Adolf Braun, Unternehmer aus Todtnau, am Süd-Osthang des Schauinslands den geschützt eingebetteten Tier- und Familienpark zunächst mit ca. 15 heimischen Tierarten und einer Sommerrodelbahn. Heute können auf 35 Hektar über 30 Wildarten, Luchse und Murmeltiere, Waschbären, Wildsauen mit Frischlingen, Stein-, Gams-, Rot- und Damwild etc. in natürlichen, lebensraumtypischen Wildgehegen beobachtet werden. Bebilderte Informationstafeln, im Text ausführlich, kindgerecht verständlich gehaltene, geben Auskunft, wer sich in dem jeweiligen Gehege befindet.

Schweizer, Flaunserstraße 8 in

Zarten zum Tag der Offenen Gärt-

nerei ein. Am "Tag der Offenen

Gärtnerei" beteiligen sich am

Wochenende 26./27. April bun-

desweit zahlreiche Gärtnereien.

Erika Schweizer, Tochter Anna

und ihr Team stellen am Samstag-

nachmittag das vielfältige Angebot

Im Laufe der 40 Jahre veränderte sich auch das Fahrgeschäft-Angebot. Mit River Splash, Spacerunner, Gletscherblitz, der Sesselbahn zum Start der beiden Sommer-Rodelbahnen und seit dieser Saison mit der spektakulären Coaster-Bahn stehen nunmehr fünf große Fahrgeschäfte dem Besucher zur Verfügung

Im neuen, schienengebundenen Coaster sitzt der Fahrgast von Anbeginn gesichert auf seinem Schlitten. Nach steilem Anstieg via Schlepplift geht es ohne Pause rasant durch endliche Kurven und vier Kreiseln die ca. 1,2 Kilometer lange Strecke zum Ausgangspunkt

Ab dieser Saison ist die Nutzung der fünf Fahrgeschäfte im Eintrittspreis zum Park mit eingerechnet.

Das leistungsfähige Restaurant bietet 90 Plätze, auf der sonnigen Kaffeeterrasse finden bis zu 130 Personen einen Platz, der Panoramasaal eignet sich für Seminare und Tagungen bis zu 250 Personen, mit 50 Plätzen ergänzt ein SB-Restaurant das gastronomische

Den Sommer willkommen heißen

Tag der offenen Gärtnerei bei Blumen Schweizer

Kirchzarten-Zarten (hr.) Am an Beet- und Balkonpflanzen aus auch Elfenspiegel genannt, die sehr

Samstag, dem 26. April, von 12.00 eigener Produktion vor und möchrobust und zuverlässig früh in der

bis 18.00 Uhr, lädt die Gärtnerei ten besonders Kunden ansprechen, Blüte ist. Nähere Infos auch unter

welche "die etwas andere Gärtne-

rei" in Zarten noch nicht kennen.

Unter dem Motto "Heißen Sie

mit uns den Sommer willkom-

men!" wird vor allem die "3Elfen",

Beet- und Balkonpflanze 2014,

im Mittelpunkt der Aktion stehen.

"3Elfen" ist eine kompakt wach-

sende, dreifarbige Sunsatia Little,

Selbstverständlich stehen im Park Imbissmöglichkeiten bereit, werden Plätze für ein gemütliches Picknick geboten.

Das originelle Baumhaus inmitten des großen Forellenteiches kann für Kindergeburtstag oder Familienfeier, aber auch zu Firmen-Event gebucht werde und ist mit allen notwendigen technischen Einrichtungen ausgestattet.

Der Steinwasen-Park ist bis 2. November täglich in der Hauptsaison (5. Juli bis 14. Sept.) von 9.00 bis 17.45 Uhr geöffnet, Parkschließung um 18.00 Uhr, in den beiden Nebensaisons von 10.00 bis 16.45 Uhr, Parkschließung um 17.00 Uhr.

Unter www.steinwasen-park. de oder Tel.: 07602 - 94 46 80 weitere Infos zu Eintrittspreisen. Park-Jahreskarte, Anfahrt mit ÖPNV (Haltepunkt direkt am Parkeingang), kostenfreie Autostellplätze oder unter www.hasenhornrodelbahn.de, der spektakulärsten Coasterbahn in Deutschland am Hasenhorn in Todtnau.

www.beet-und-balkonpflanze-des-

Für die kleinen Besucher wird es

am "Tag der offenen Gärtnerei" bei

Blumen Schweizer eine Bastelak-

tion geben und der Akkordeonclub

Höllental e.V. sorgt für Speis und

Trank. Der Erlös der Bewirtung

geht zugunsten des Orchesters.

# Do., 17.04. – Mi., 23.04. Freibura Der Filmpalast am Theater, Bertoldstr. 50 maxX Reservierungshotline: Täglich 10.00 - 21.00 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte Gratis-Online-Reservierung: www.CinemaxX.de Großes Kino in MaxXimum 3D The Amazing Spider-Man 2 14:00, 16:50, 20:30, 23:00 Uhr The Lego Movie 14:20, 17:00 Uhr Rio 2 - Dschungelfieber The Return of the First Avenger LADIES NIGHT Die Bestimmung - Divergent 14:00, 17:05, 19:30, 22:50 Uhr Sabotage ab 18 Super-Hypochonder 17:25, 20:10 Uhr The Lego Movie 14:15, 17:25 (Mi. 17:30); Fr.-Mo. auch 12:20 Uhr ab 0 Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage Haupt-bahnhof/Bahnhofszeile (Zufahrt über die Bismarckallee). Kinogäste zahlen nur EUR 2,50 für die ersten 4 Stunden. NATIONAL THEATER LONDON



YVES SAINT LAURENT Tägl, um 16.20, 18.30 und 20.45 (Mi. in OmU) Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 10 "Der wichtigste Modefilm des Jahres!" VOGUE "Unfassbar, wie vollkommen Pierre Niney sich YSL in Haltung, Stimi und Manierismen anverwandelt!" SCREEN INT'L

SCHNEE VON GESTERN Do.-Mo. um 19.00 Uhr, Di. auch un 16.50 Uhr, Bundesstart, jugendfrei, 100 min ก. รอง อ.ศ., อนเบอรรณ ๆ อนูยเบเทส, 100 เทศ. "Ein nachdenkliches und sehr liebevolles Porträt!" BERLINER ZEITUN( Bester Dokumentarfilm, Filmfestival Haifa

DIE SCHWARZEN BRÜDER Tägl. um 16.50 Uhr, Fr.-Mo. auc um 14.40 Uhr. Bundesstart, ab 6 Jahren, 103 min. "Ein Klassiker der Zukunft, mit einem Lausbuben-Team voller Schw und einem glänzenden Bleibtreu-Schurken!" TAGESWOCHE

DER HUNDERTJÄHRIGE, DER AUS DEM FENSTER STIEG UND VERSCHWAND

Fägl. um 16.15, 18.40 und 21.00 Uhr, 5. Woche, ab 12 Jahren, 115 mir Gelächter auf der Berlinale!" VILLAGE VOICE

A LONG WAY DOWN Tägl. um 16.50 und 20.50 (Mo. in

STILLER SOMMER

Eine Liebeserklärung an das Allzumenschliche!" PRISMA.DE

Fr.—Mo. um 14.40 Uhr. 7. Woche, iuaendfrei. 101 min

SUPER-HYPOCHONDER Tägl. um 16.30, 18.45 und

PETTERSSON UND FINDUS – KLEINER QUÄLGEIST, GROSSE FREUNDSCHAFT

HER Tägl. um 21.00 (Do. und Di. in OmU) Uhr, 4. Woche,

AUGE UM AUGE Mo.-Mi. um 21.10 Uhr, 3. Woche, Fin film noir' aus dem Rostaürtel der USA mit einem heißblüt

LOVE STEAKS Di. und Mi. um 19.10 Uhr, Fr. - So. auch um Wilde Leidenschaft, ein Bilderrausch, der seinesgleichen sucht!"

BEKAS Fr.-So. um 14.50 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 93 mir

FREIBURGER PUPPENBÜHNE – KASPER UND DER

REIBURGER PUPPENBÜHNE – VIEL DRECK BEI HEXE

FREIBURGER PUPPENBÜHNE – DAS VERZAUBERTE HÄSCHEN Mi. um 16.30 Uhr

Erika Schweizer und ihre Tochter Anna präsentieren in einem ihrer Gewächshäuser die "3 Elfen", Beetund Balkonpflanze des Jahres 2014. Diese und viele weitere Pflanzen aus eigener Produktion können die Besucher am "Tag der offenen Gärtnerei" bestaunen und erwerben. Foto: Gisela Heizler-Ries

#### 17.4.2014 bis 23.4.2014 Friedrichsbau Das Kino mit Programm

www.friedrichsbau-kino.de Tägl. um 16.50, 19.00 und 21.15 Uhr, Bundesstart, ab

Kaiser-Joseph-Str. 270 • 🕿 36031

**Lauf Junge Lauf** 

Tägl., außer Mo., um 19.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren,

#### watchtower

Originell, gut gemacht und packend!" SCREEN INT'L

Tägl. um 16.50, 19.00 und 21.10 (So. und Mo. in OmU) Uhr, 7. Woche, ab 12 Jahren, 100 min.

#### GRAND BUDAPEST HOTEL

"Ein fröhliches Märchen auf Speed, purer Augenschmau – überwältigend!" TAGESSPIEGEL "Ein wundervolles Vergnügen!" SÜDDEUTSCHE

Tägl., außer Mo., um 19.15 Uhr, 2. Woche, jugendfrei 80 min.

"Ein Juwel: zärtlich, lustig, traurig, verbindet die klas-sische polnische Schule und Truffaut, Tarr, Kaurismäki" GUARDIAN

Fr. - Mo. um 14.45 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 102 min.

#### Beltracchi

Die Kunst der Fälschung

Fr. - Mo. um 15.00 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 83 min.

#### MITTSOMMERNACHTS-**TANGO**

"So liebevoll und originell hat sich noch niemand mit der Magie des Tangos beschäftigt!" SWR

Tägl., außer Mo., um 21.00 Uhr, 3. Woche, ab 16 Jahren,

#### NYMPH()MANIAC TEIL 2

"Eine Selbstbefreiung von mitreißender Sogwirkung mi bösem Schlussakkord!" CINEMA

#### Montag um 21.10 Uhr, 9. Woche, ab 16 Jahren, 118 min. NYMPH()MANIAC TEIL 1

"Provokant, witzig, ironisch, kühn und klug!" SCREEN INTERNATIONAL

Montag um 19.00 Uhr, 6. Woche, ab 6 Jahren, 103 min.

#### CERRO TORRE -**NICHT DEN HAUCH EINER CHANCE**

Tägl. um 16.45 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 120 min.

# **DIE POETIN**

"Exotische Lovestory zweier hochbegabter Frauen!" HOLLYWOOD REPORTER

#### Tägl. um 21.00 Uhr, 14. Woche, ab 12 Jahren, 135 min. 12 YEARS A SLAVE -Oskar für Bester Film!

"Der beste Film, der je über die Sklaverei gemacht wurde! "Ein Meisterwerk, ein Muss!" DPA

Montag um 19.00 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 93 min.



"Die Entlarvung eines Mythos!" PROGRAMMKINO.DE

#### Tägl. um 16.50 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 105 min. **MOLIÈRE AUF DEM FAHRRAD**

"Eine zartbittere Komödie von diskreter Virtuosität!" LE MONDE

Fr. - Mo. um 14.45 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 102 min.

#### WESTEN

"Ein eindringliches Werk – Jördis Triebel ist großartig! ZITT\

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 2,50 Euro!

#### **DIE ROTE ZORA**



Tägl. um 19.00 (Mo. in OmU) und 21.15 Uhr (nicht So.), Fr. – Mo. auch um 16.40 Uhr, 2. Woche, ab 6 Jahren, 113 min.

"Ein Meisterwerk, wie es nur alle 10 Jahre einmal vor kommt!" HUFFINGTON POST

Sonntag um 21.10 Uhr, Gay-Filmnacht, ab 16 Jahren 96 min.

#### IM NAMEN DES...

Gewinner des Spielfilm-Teddys auf der Berlinale!

# Veranstaltungen Gastro-lipps

und Kommunionfeier, anschl. stille Anbetung und Beichtgelegenheit.

- HINTERZARTEN Gottesdienst mit hl. Abendmahl und unter Mitwirkung des ökumenischen Chores um 10 Uhr in der Evang. Kirche, Adlerweg 13. Um 17 Uhr Musik und Texte zur Passion mit Kammermusik von J.S. Bach
- OBERRIED Wochenmarkt von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebakkenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried
- FREIBURG Theaterwerkstatt für Figuren und Masken mit Gaby Müssle präsentiert das grimmsche Märchen gegen Überheblichkeit und Arroganz mit dem Titel "Der Hase und der Igel" für Kinder ab 4 Jahren, um 14.15 Uhr im Kontiki - Kontakt-Tier-Kind im Mundenhof.
- FREIBURG Event-Tour mit dem Titel "Giftmord, Luder, Hexenhammer" rund um die Hexenverfolgung, Gegenreformation und urigen Anekdoten mit Johannes Pistorius d.J., mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1.5 Std. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.
- FREIBURG Event-Tour mit dem Titel "Wächter, Gauner, düstre Gassen" mit dem Nachtwächter Bertold, mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

#### April 2014 **19.**

- KIRCHZARTEN Ponyreiten auf der Fancy-Farm von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.
- ST. PETER Feier der Heiligen Osternacht mit Segnung des Osterfeuers, der Osterkerze und des Taufwassers sowie der Osterspeisen um 21 Uhr in der Barockkirche.
- HINTERZARTEN Konzert mit Verena Rose Ruder - mit ihrer atemberaubenden Mezzosopranstimme von 21 bis 22 Uhr exklusiv im Parkhotel Adler in der Bar Leo Lounge im Schwarzwaldhaus, Eintritt frei,
- HINTERZARTEN Gottesdienst mit hl. Abendmahl um 22 Uhr in der

Sportfreunde

Garantieren Stimmung & Humor

"Bescherung unter'm

Tannenbaum"

3. Mai 2014, 20 Uhr

Oberried Goldberghalle

d dreisam d druck

**Oberried** 

# vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Wie fit sind Sie im Beruf?

#### Im Trainingscamp entwickeln Sie neue Kompetenzen

u.a. in den Bereichen EDV und Kommunikation

Trainingsthemen je nach Ihrem Bedarf

Persönliches Beratungsgespräch nach telefonischer Terminvereinbarung unter 07661-5827.

START: 28.04.14. ZIEL: Juli 2014

Termine zu Ihren Wunschzeiten

# Dreisamtäler



Unser neuer Imagefilm! Einfach mit dem Smartphone einscannen oder direkt anschauen unter www.dreisamtaeler.de.

Evang. Kirche, Adlerweg 13. • FREIBURG Unterhaltsamer Spaziergang mit dem Titel "Münster, Tore, Stadtlegenden Freiburg-Kompakt" mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Per-

- sonen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht. • FREIBURG Historische-Tour mit dem Titel "Hexen, Folter, Scheiterhaufen" über die Hexenverfolgung in Freiburg, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Per-
- sonen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht. • FREIBURG Ghost-Walk durch die Freiburger Altstadt mit dem Titel "Nachtalb, Vollmond, Geisterhäuser", mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std,

Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

• RUST Osteraktion im Osterdorf mit Euromaus und schokoladigen Überraschungen von Milka, tollen Mitmachaktionen und lustigem Showprogramm im Europa-Park.

#### April 2014 20.

- BUCHENBACH Konzert unter
- tesdienst mit hl. Abendmahl um 10 Uhr in der Evang. Kirche, Adlerweg 13. Anschl. Kirchenkaffee
- HINTERZARTEN Konzert mit
- HINTERZARTEN Theaterabend mit der Breitnauer Bauernbühne mit dem Stück "Dreimal schwarzer Kater" von Heidi Mager um 20 Uhr in der Kultur und Sporthalle. Eintritt 8 € ermäßigt 6 €. Veranstalter: Ökumenisches Bildungswerk Hinterzarten-
- FREIBURG Unterhaltsamer Spa-
- erwünscht.

## SO.

- KIRCHZARTEN Bike Opening ein Fahrtechnik Seminar für Einsteiger und Fortgeschrittene von 9.30 bis 13 Uhr. mit der Möglichkeit Bikes zu testen. Weitere Info über Intersport Eckmann unter www.sport-eckmann. de Treffpunkt vor der Tourist-Info. Hauptstr. 24. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/907 796. Kosten pro Teilnehmer 30 €, davon gehen 5 € pro Teilnehmer an www.ride2live. eu. Veranstalter: WSM Weiss Sports Management
- dem Titel "Cellikatessen" mit Bernhard Bücker (Klavier) und Annemieke Schwarzenegger (Cello) um 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 8. Der Eintritt ist frei, um eine angemessene Spende für den Kulturfond der Klinik wird gebeten.
- ST. PETER Feierliche Ostervesper um 14.30 Uhr in der Barockkirche, anschl. Segnung der Osterschwämme.
- HINTERZARTEN Familiengot-
- dem Kreisler Duo Hinterzarten mit Stephan Glüer (Violine) und Zsolt **Nemeth** (Piano), von 14.30 bis 15.30 Uhr im Parkhotel Adler, im Kaffeehaus Diva. Eintritt frei.
- Breitnau
- ziergang mit dem Titel "Münster, Tore. Stadtlegenden Freiburg-Kompakt" mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.
- FREIBURG Event-Tour mit dem Titel "Bürger, Galgen, alte Häuser" mit dem liebenswerten Freiburger Gauner "Neunfingerle" mit Historix-Tours. Treffpunkt 15 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722
- FREIBURG Historix-Friedhofs-Tour ein Spaziergang über den legendären Freiburger Alten Friedhof mit dem Historiker Hartmut Stiller, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr in der Karlstr./Ecke Bernhardstr. (am Hotel am Stadtgarten) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt.

# Mo. - Do. ab 15.30 Uhr • Fr. - So. ab 14.00 Uhr Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Bar - Café - Biergarten

Sportereignisse über Sky Großbildleinwand

Unsere Mittags-Menüs (mit Vorspeise und Dessert <u>oder</u> Kaffee): Menü 1 € 8,- • Menü 2 € 9,50 Reservierung unter: Tel. 07661 / 629 8996

Gründonnerstag, 17. April

Menü 1: Gebackenes Auberginenschnitzel mit Spargel-Kartoffelsalat Menü2: Lasagne Bolognese mit Kräuterbéchamel

Karfreitag, 18. April

Wir kochen ab 12 bis 21 Uhr durchgehend für Sie die große Karte. So auch am Ostersonntag und Ostermontag! Wir wünschen Frohe Ostern! Ostermontag, 21. April

Auch heute wird durchgehend von der großen Karte lecker gekocht!

Dienstag, 22. April Menü I: Gemüse-Pilz-Paella mit Wildkräuterpesto

Menü2: Leber (geröstet oder sauer) mit Brägele - jeden Dienstagl

Menül: Nudelteller mit Spargel-Zucchiniragout mit Parmesan Menü2: Truthahn-Cordon Bleu mit Pommes frites

Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

- FREIBURG Ghost-Walk mit dem Titel "Vampire, Blut und böse Buben" durch die Freiburger Altstadt mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr Am Predigertor, Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std. Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €, inkl. einem kleinen Getränk im Pub Isle of Innisfree am Augustinerplatz. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen
- Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht. • RUST Osteraktion im Osterdorf mit Euromaus und schokoladigen Überraschungen von Milka, tollen Mitmachaktionen und lustigem Showprogramm im Europa-Park. Ostergottesdienst mit ökumenischem Gottesdienst mit den Europa-Park Seelsorgern Martin Lameitl und Andreas Wilhelm um 14.30 Uhr im Raum Convento des Hotels Santa Isabel.

# MO.

- KIRCHZARTEN Ostermontagswanderung mit dem Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten geführt von Franz Rees "Zum Jokkeleshäusle". Treffpunkt 9.15 Uhr am Bahnhof, Gehzeit ca. 4 Std., Wegstrecke 12 km. Rucksackvesper mit Einkehr. Gäste sind herzlich willkommen. Infotel.: 0 76 61/36 51.
- BUCHENBACH Ostermontagswanderung auf dem "Rundweg Naturerlebnispark Rieselfeld und

- Opfinger See" mit dem Schwarzwaldverein Buchenbach e.V. geführt von Maria und Albert Wangler mit Treffpunkt um 9.45 Uhr am Bahnhof Himmelreich (mit Regiokarte) und Rucksackverpflegung. Infotel.: 0 76 61/2578. Gäste sind herzlich willkommen
- BUCHENBACH Aquarellmalen in Gruppen und einzeln von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei Fr. Gremlich-Doblies, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie
- BUCHENBACH Gemeinsamer Spaziergang mit Treffpunkt um 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 8.
- ST. PETER Feierliche Eucharistiefeier mit Taufen um 10.30 Uhr in der Barockkirche.
- HINTERZARTEN Gottesdienst um 10 Uhr in der Evang. Kirche, Adlerweg 13.
- HINTERZARTEN Hoteldirektor Olaf Galaburda liest Hotelgeschichten um 18 Uhr im Wintergarten im Parkhotel Adler. Einlass um 17.30 Uhr. Eintritt frei.
- OBERRIED/HOFSGRUND Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland von 16 30 bis 18 Uhr Gutes Schuhwerk erforderlich. Treffpunkt 16.30 Uhr am Haus Silberdistel Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76.02/512

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/ Veranstaltungen.html

#### **Fotokurs**

# Das ehrliche Portrait

**Littenweiler** (*u*.) Vom 25. bis 27. April veranstaltet die Waldhof Akademie Freiburg den Fotokurs

"Das ehrliche Portrait" zusammen mit der Fotografin Anita Elisabeth Rees. Ein lebendiges Portrait zeigt die Essenz der Persönlichkeit. Dazu bedarf es einer Atmosphäre der Achtsamkeit.

Die Kursteil-

nehmer wer-

den sich in

Partnerübun-

gen unter Anleitung gegenseitig portraitieren. Grundkenntnisse der Fotografie

sollten vorhanden sein. Im Vordergrund soll das erspüren des Gegenübers stehen, einführend



dener Epochen besprochen. Praktisches Tun bildet dann den Schwerpunkt. Gute Sucherkamera oder Spiegelreflexkamera mit leichtem Tele oder Zoom, Akku, Ladegerät, und leere Speicherkarte

sollten mitge-

werden Por-

traits verschie-

Anmeldung und nähere Infos auf

bracht werden. www.waldhof-freiburg.de.



## Neuer Vorstand beim Tennisclub Kirchzarten

Kirchzarten (glü.) Auf der Mitgliederversammlung des Tennisclub Grün-Weiß Kirchzarten wurden alle Mitglieder des neuen Vorstandes per Handzeichen und ohne Gegenstimmen gewählt. An der Spitze stehen jetzt Karl-Heinz Lickert (Buchenbach) und Christian Fix (Oberried). Sie werden in den nächsten zwei Jahren einen Verein führen, der schuldenfrei ist und dessen Mitglieder anpacken: Über 700 Arbeitsstunden haben Spielerinnen und Spieler der aktiven Mannschaften in Anlage und Plätze ehrenamtlich investiert.

Für den Vorstand ist die Ju-

Jeden <u>Dienstag v. 14 - 18 Uhr</u> und jeden <u>Freitag v. 10 Uhr bis 18 Uhr</u> in

Kirchzarten Burg-Birkenhof

auf dem Burger Platz.

**Kalbsleberwurst** 

Aufschnitt

Kalbsbraten

Kalbschnitzel

**Wolfgang Dold** 

Landwirt u. Metzgermeister • Partyservice 78148 Gütenbach • Tel. 07723 / 2562

gendarbeit eine der wichtigsten Aufgabe in der Zukunft. Da an den Schulen der Leistungsdruck ständig größer wird, haben immer mehr Jugendliche für Sport keine Zeit mehr. Das hat gravierende Auswirkungen, auch für den TC Kirchzarten. Nur zwei Jugendmannschaften kann der Verein in dieser Saison melden.

Am 27. April lädt der TC Kirchzarten von 11.00 bis 15.00 Uhr alle Interessierten zur Saisoneröffnung und zum Schnuppertag auf die Tennisanlage ein. Weitere Infos sind im Internet unter www.tennisclub-kirchzarten.de zu finden.

# Sportverein Kirchzarten erhöht die Mitgliedsbeiträge

Umfangreiche Sanierungsmaßnahmen geplant - Vorstand wiedergewählt

Kirchzarten (glü.) Die Mitgliederversammlung des Sportverein Kirchzarten war neben den üblichen Berichten vor allem von den turnusgemäßen Wahlen des Vorstandes, der Anpassung der Mitgliedsbeiträge sowie den geplanten Baumaßnahmen bestimmt. Andreas Kohler, seit einem Jahr Vorstandsvorsitzender, lobte die Leistungen und das Niveau im Sportangebot des SVK. Ein solch breit gefächertes Angebot von Breiten-, Leistungs- und Gesundheitssport sei beispielhaft und keineswegs selbstverständlich. Kohler mahnte an, dass ein Verein nur lebensfähig sei, wenn sich Mitglieder ehrenamtlich einbringen und engagieren. Der Trend, einen Verein, besonders in der Kinderund Jugendarbeit, als reine Dienstleistung anzusehen, mache auch vor dem SV Kirchzarten nicht halt.

Geschäftsführer Christian Kaindl zeigte im Geschäftsbericht auf, dass die Mitgliederzahl leicht um 26 Personen auf 3006 gesunken sei. Neben 310 Austritten konnten 284 neue Mitglieder begrüßt werden. Der Verein sei mit der Homepage, der Facebookseite, dem neuen Newsletter und dem Vereinsmagazin SVKmag in seiner Kommunikation gut aufgestellt. Kaindl konnte in einem Streifzug



Andreas Kohler ist seit einem Jahr Vorstandsvorsitzender des SV Kirchzarten.

Foto: Gerhard Lück durch die verschiedenen Abteilungen von vielen Erfolgen, Veranstaltungen und großem Engagement berichten. Sichtbares Highlight war im letzten Jahr sicher der Bau des Kunstrasenplatzes auf dem Sportgelände.

Im Vorgriff auf den Kassenbericht legte Kaindl dar, dass die Mitgliedsbeiträge im SV Kirchzarten weniger als die Hälfte der gesamten Einnahmen ausmachen. Einerseits sei es eine große Leistung, mit Kursangeboten, Sponsoren, Spenden und Zuschüssen zusätzlich Geld für den Vereinsbetrieb einzunehmen, andererseits würden die Kosten eines Vereins,

im sogenannten Innenfinanzierungsverhältnis normalerweise zu einem deutlich höheren Grad mit den Mitgliedsbeiträgen gedeckt. Anselm König, der Vorstand für Finanzen, zeigte im Kassenbericht, dass der Verein im letzten Jahr einen leichten Verlust gemacht hat, der mit Investitionen in Sportgeräte und Ausstattung begründbar sei. Da der Verein nicht in der Lage sei, nötige Investitionen zu tätigen oder etwa Rücklagen zu bilden, wäre eine moderate Beitragserhöhung notwendig. Kassenprüfer Andreas Ehricke bescheinigte dem Vorstand eine umfassende und korrekte Kassenführung, so dass Bürgermeister Andreas Hall im Anschluss die Entlastung des Vorstandes durchführen konnte, welche von den anwesenden Mitgliedern einstimmig erteilt wurde. Hall sprach dem SVK Lob und Anerkennung aus.

In den anschließenden Wahlen des Vorstandes waren turnusgemäß die Posten Organisation, Infrastruktur, Finanzen und Breitensport zu wählen. Die bisherigen Vorstände Jürgen Friedmann (Organisation), Frank Rosenkranz (Infrastruktur) und Anselm König (Finanzen) stellten sich zur Wiederwahl und wurden einstimmig für zwei weitere Jahre im Amt

bestätigt. Beate Müller, bisher Vorstand für Breitensport, trat aus persönlichen Gründen nicht mehr zur Wiederwahl an. Da sich kein Kandidat fand, bleibt dieses Vorstandsamt ebenso wie das des Marketingvorstandes bis zur nächsten Versammlung unbesetzt. Einstimmig wurden eine moderate Erhöhung der Mitgliedsbeiträge zum 1. Juli und gleichzeitig die Umstellung auf Monatsbeiträge angenommen. Die aktuellen Zahlen können auf der SVK-Homepage nachgelesen werden.

Vorstandsmitglied Frank Rosenkranz stellte die Planungen im Bereich der Infrastruktur für das kommende Vereinsjahr vor. Das Hauptaugenmerk liege auf der Sanierung des Umkleidegebäudes, welches der SVK im Auftrag der Gemeinde selbst als Bauherr durchführe. Zusätzlich sind Belagssanierungen am Multifunktionsplatz sowie der Leichtathletikbahn geplant. Auch soll das Diskusschutznetz erneuert werden und danach den Sicherheitsbestimmungen wieder entsprechen. Zum Projekt Sportvereinszentrum informierte der Vorstand, dass die Finanzierungsgespräche und Modalitäten noch nicht zu einem endgültigen und verlässlichen Ergebnis gekommen seien.

# Über Sieg gegen Biengen ins Finale

#### Im Rothaus-Bezirkspokal spielt der SV Kirchzarten am Donnerstag im Halbfinale

Kirchzarten (glü.) Der SV Kirchzarten empfängt am Gründonnerstag, dem 17. April, um 19 Uhr im heimischen Stadion an der Oberrieder Straße im Halbfinale des Rothaus-Bezirkspokal den Bezirksligisten SV Biengen. Traditionell sind die Spiele im Bezirkspokal wahre Besuchermagneten mit Zuschauerzahlen

von 2.000 bis 3.000 bei den Endspielen. Der SV Kirchzarten würde gerne das Finale im diesjährigen Wettbewerb erreichen. Es findet am Donnerstag, dem 29. Mai (Christi Himmelfahrt) in Holzhausen statt.

Gegner der Halbfinal-Partie ist der höherklassige SV Biengen, der derzeit in der Bezirksliga Freiburg auf einem sehr guten 4. Platz steht. Die Mannschaft um Spielertrainer Ewald Beskid ist spielerisch eines der stärksten Teams und will ebenso wie der SV Kirchzarten ins Finale einziehen. Der Bezirkspokal ist unter dem Südbadischen Verbandspokal angesiedelt und wird mit allen Mannschaften

von der Kreisliga B bis zur Bezirksliga ausgetragen. Die vier Halbfinalisten qualifizieren sich automatisch für die Teilnahme am Verbandspokal der nächsten Saison. Die Mannschaft des SV Kirchzarten steht klar an der Tabellenspitze der Kreisliga A, das erklärte Saisonziel Wiederaufstieg ist in Reichweite.

# Die bunten Segel fliegen wieder

Gleitschirmausbildung im Dreisamtal

# Ein besonderer Event für Tanzfreunde

Lammfleisch, Geräuchterte und frische Forellen

#### Disco-Fox- und Disco-Chart-Workshops und Disco-Fox-Party im Kurhaus Kirchzarten

Kirchzarten (glü.) "Dance Dates Tanzreisen-Tanzschule-Tanzevents" aus Speyer kommt nach Kirchzarten. Die Disco-Fox- und Disco-Chart-Fachtanzlehrer Heike Panning und Mario Dressler präsentieren am Samstag, dem 26. und Sonntag, dem 27. April 2014 im Kurhaus zwei Tage "Disco Fox & Disco Chart Workshops de Luxe". Auf dem Programm stehen verschiedene Kursteile, die sich an Teilnehmer mit je unterschiedlichen Vorkenntnissen wenden: Erste Grundschritte und leichte Figuren; leichte und typische Disco Chart Figuren; Technik: Führen und Folgen – ein Muss für jeden Tänzer; wunderschöne

Figurenfolgen – leicht zu lernen, einfach zu Tanzen; Drehtechniken einer kleinen Figurenfolge mit Spinn- und Achsdrehungen sowie eine weitere wunderschöne Folge mit Effektfiguren.

1,09

0,99

€ 16,90

€ 19,90

l kg

Am Samstagabend startet ab 21 Uhr die "Arena of Fox – Die Best of Disco Fox Party – Das Original mit DJ Mario". Preise für die einzelnen Workshops sind auf der Home http://www.dance-dates.de/anmeldung-workshops/ zu finden. Dort ist auch die verbindliche Anmeldung zu tätigen. Singles sind herzlich willkommen. Und: es sind alle Disco-Fox-Tänzer – egal welchen Alters – angesprochen.



Telefon: 07661-3553 info@dreisamtaeler.de www.dreisamtaeler.de



Gleitschirmkurs für Fluganfänger im Wittental.

**Stegen** (u.) Das schöne Frühlingswetter lockt viele Menschen zu einem Ausflug ins Grüne. Wer dabei ins Dreisamtal kommt, sieht jetzt

häufig bunte Segel in der Luft. Aus der Nähe lassen sich mehrere Gleitschirmflieger erkennen. Im Wittental bei Stegen bildet die Flugschule

Foto: privat
Dreyeckland seit beinahe 30 Jahren
Gleitschirmpiloten aus.

Gleitschirmfliegen ist eine besondere Art des Fliegens: Es ist einfach zu erlernen und die komplette Flugausrüstung lässt sich in einem Rucksack verstauen. "Wenn das Wetter mitspielt, fliegen unsere Anfänger schon am zweiten Kurstag an unserem Übungshang", bestätigt Roland Lantzsch, Inhaber und Ausbildungsleiter der Gleitschirmschule. Die Lizenz zum freien Fliegen lässt sich in drei Wochen erlangen. Damit können Piloten im Südschwarzwald in den Fluggebieten am Schauinsland, am Blauen und am Kandel starten.

Fünftägige Anfängerkurse fangen bei Dreyeckland fast jedes Wochenende an. Wer sich noch nicht sicher ist, ob Gleitschirmfliegen etwas für ihn ist, kann das bei einem Tandemflug mit einem erfahrenen Piloten oder in einem Schnupperkurs herausfinden.

Nähere Infos bei Roland Lantzsch, Tel.: 07661 / 627140 oder 0172 - 760 64 82, e-Mail: info@flugschule-dreyeckland.de, www.flugschule-dreyeckland.de

# Favoritensiege beim 24. Cross-Triathlon der FT 1844 Freiburg

Beste Organisation durch die Triathleten des SV Kirchzarten im Freiburger Osten

Freiburg/Kirchzarten (glü.) Ideale Wettkampfbedingungen erwarteten die regionalen Triathleten bei der 24. Ausgabe des Freiburger Cross-Triathlons, der wie immer unter Schirmherrschaft der FT 1844 Freiburg vom SV Kirchzarten organisiert und durchgeführt wurde. Nach dem 1000 m-Schwimmen lag der mehrmalige Sieger Veit Hönle (TV Mengen) mit bester Schwimmzeit knapp vor Florian Adami (TriTeam Freiburg). Auf der Radstrecke, die über 18 km rund um den Rosskopf führte, konnte sich Philipp Keller (TNB Malterdingen) mit der besten Radzeit an die Spitze schieben. So kam es auf der abschließenden acht km langen Laufstrecke bis zum Kanonenplatz und zurück zu einem spannenden Duell, bei dem am Ende Veit Hönle mit zwölf Sekunden Vorsprung die Nase vorne hatte und das Rennen knapp für sich entschied. Hinter Philipp Keller kam Florian Adami auf den 3. Platz, gefolgt vom SVK-Neuzugang Max Jakob bei seinem zweiten Triathlon.

Im übersichtlichen Damenfeld war die Entscheidung eindeutiger. Hier hatte Anne-Cecile Litolf



Die strahlenden Sieger beim 24. Cross-Triathlon: Veith Hönle (M.), Philipp Keller (r.) und Florian Adami (l.). Foto: SVK

vom Veranstalter SV Kirchzarten gleich die Nase vorn und ließ sich den Sieg auch von der stark laufenden Neueinsteigerin Philippa Drees nicht nehmen. Den 3. Platz bei den Damen belegte Monika Musch vom SVK. Die Veranstaltung konnte wieder ihrem Ruf als gelungener Auftakt in die Triathlon-Saison in familiärer Atmosphäre gerecht werden. Ergebnisse sowie Videos und Fotos der Veranstaltung sind auf der Veranstalter-Website www. triathlon-kirchzarten.de sowie auf der Facebook-Seite einzusehen.

#### Schwarzwaldverein Buchenbach e.V. Ostermontagswanderung

Buchenbach (mr.) Am Ostermontag, 21. April, lädt der Schwarzwaldverein Buchenbach e.V. zu einer Wanderung des "Rundweges Naturerlebnispark Rieselfeld und Opfinger See", ein. Geführt wird die Wanderung von Maria und Albert Wangler. Treffpunkt ist um 9.45 Uhr am Bahnhof Himmelreich, mit Rucksackvesper und wer eine Regiokarte hat bitte mitbringen. Die Wanderung ist leicht und dauert ca. drei bis vier Stunden. Weitere Infos unter Tel.: 07661/25 78. Gäste sind herzlich willkommen.

SOMMERZEIT IST FASSADENZEIT!

Bahnhofsareal aufwerten

Mitgliederversammlung der CDU Littenweiler

FASSADENANSTRICHE WÄRMEDÄMMARBEITEN HOLZSCHUTZANSTRICHE

Wir beraten Sie bei Ihrem Vorhaben und

erstellen Ihnen gerne ein unverbindli-

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

ches, detailliertes Angebot.

Telefon 07661/42280

Willhelm-Schauenbergstr.7A

Littenweiler (u.) In der Mitglie-

derversammlung der CDU Litten-

weiler im Hotel Schwärs Löwen

forderten die Mitglieder einmütig,

dass das Bahnhofareal in Litten-

weiler so rasch wie möglich neu

Kreisvorsitzender Dr. Klaus Schüle

und Stadtrat Martin Kotterer dazu:

"Wir wissen, dass die Stadt wirk-

lich bemüht ist, die notwendigen

Rechtsfragen zu klären. Aber dann

gestaltet und aufgewertet wird.

Malerbetrieb Schweizer

79199 Kirchzarten

UVM.

## **Immobilienmarkt**

#### **Immobilien An-/Verkauf**

St. Peter: Helle 2-Zi.-DG-Whg. in Seniorenwohnanlage, BJ 2000, 75 qm, Stellpl. Tiefgarage, VB 180.000.- €, ab sofort von Privat, Tel.: 0170 - 83 88 545 oder 0571 -53 911 AB

Jetzt verkaufen! Gesucht sind Grundstücke und Häuser im Dreisamtal u. Freiburger Osten (EFH, DHH, RH) sowie RH Kirchzarten/Burg-Birkenhof für viele unserer Kunden, gerne auch im Tausch gegen altersgerechte schöne Wohnungen im Kernort-Kirchzarten: z.B. 4-Zi.-Whg., Aufzug, 2 Balkone. Jetzt schlau machen: Rufen Sie uns gleich an! Wir sind von hier! Tel.: 07661 / 90 88 90, Christian Müller Immobilien einer der Besten seiner Branche (Auszeichnung 2014 Wirtschafts-Woche/Immobilienscout24) www. cm-immobilien de

#### Vermietungen

Stegen: 1,5-Zi.-ELW, 42 qm, Keller ab 1.5., Küche/Wohnung mit EBK. Schlafr, Bad, Abstellr., WM 350.- € Tel.: 0160 - 511 05 18

Dreisamtäler

# **MANN** ist ganz Chor

Kappel (u.) Unter dem Motto "Mann ist ganz Chor" startet der Männerchor Kappel ein neues Chorprojekt. Nach dem Erfolg vom vergangenen Jahr wirbt der Männergesangsverein auch in diesem Jahr um Unterstützung. Gesungen werden wieder Lieder von Rock bis Pop. Die Sänger freuen sich über jede (Männer-)Stimme. Der zeitliche Rahmen ist bewusst eng gehalten, damit möglichst viele sich gerne auch mal ausprobieren können. Musikalische Kenntnisse

und Alter spielen keine Rolle. Geprobt wird donnerstags um 20 Uhr im Proberaum, Treffpunkt ist am Eingang der Sporthalle in Kappel. Das Chorprojekt startet am Donnerstag, 8. Mai, um 20.00 Uhr. Das Konzert findet dann am Samstag, 26. Juli statt. Und keine Sorge – die Termine sind mit den Fußball WM-Spielen abgestimmt. Kontakt und nähere Infos bei Satish Shroff, Tel.: 0761 / 21 41 77 51, E-mail: projekt-mgv@web.de.

# Mietgesuche

Hobbysteinbildhauer sucht Unterstand/Werkstatt/Lager mit Stromanschluss zu günstigen Konditionen. Mobil: 0152 - 318 13 832

Rentnerin, ruhig und umgänglich, möchte aus dem kühlen Hochschwarzwald ins freundliche Dreisamtal ziehen. Wer mag ihr eine nette kleine Wohnung anbieten, Tel: C.Rublack 0761 / 6 43 66

Nette Fam. sucht dringend 3-4-Whg. mit Garten od. Häuschen, Tel.: 07661 / 988 79 54 od. 0157 - 71 88 57 44

Solvente Familie sucht Haus zur Miete bis 850.-€ kalt. Gerne auch bis 20 km um Freiburg. zuhause-in-freiburg@gmx.de

2 Pädagoginnen (33 + 31 J.) suchen kl 2-3-Zi.-Whg. in Kirchzarten, Tel.. 0176 - 84 57 29 87

Kriminalbeamter su. Zi. od. WG im Dreisamtal od. FR-Ost. Bin bikebegeistert, sportlich und unkompliziert, Tel.: 0172-799 14 71

Krankenschwester sucht helle, bezalb. 2-3-Zi.-Whg. m. Balkon od. Ter., bevorz. in Kiza, Zarten od. Stegen, Tel.: 07661 / 46 63

muss es auch rasch zur Sache gehen. Die Bürgerinnen und Bürger warten jetzt schon seit über 20 Jahren auf die dringend notwendige Aufwertung des Bahnhofareals". Die Mitgliederversammlung votierte auch dafür, Druck zu

machen, dass die Verlängerung

der Stadtbahn Littenweiler in ab-

sehbarer Zeit beschlossen und realisiert wird. "Die vor vielen Jahren versprochene Verlängerung der Stadtbahnlinie 1 und die zusätzlichen Bahnübergänge müssen nun verwirklicht werden. Dann können die Menschen im Stadtteil leichter von Nord nach Süd, beziehungsweise umgekehrt kommen und die Parkplatzprobleme an der heutigen Endhaltestelle beseitigt werden", so Martin Kotterer.

FARBE

PUTZ

RAUM

Mehr als Farbe...

Schweizer

FASSADE

Des Weiteren wurde der Wunsch der CDU Waldsee, gemeinsam mit der CDU Littenweiler einen gemeinsamen Ortsverband zu gründen, in der Versammlung ausführlich erörtert und einstimmig befürwortet. Im Herbst dieses Jahres wird es deshalb zu einer Fusion der beiden Ortsverbände kommen.

#### www.dreisamtaeler.de

# Dreisamtäler Stellenmarkt



Seit 75 Jahren Metallbau

Blechbearbeitung Schlosserei

Telefon 07661/5018 Fax 7810 79256 Buchenbach

Landtechnik Reparatur und Service Forstbedarf Verkauf und Kundendienst Motorgeräte Telefon 07661/9899338 Himmelreichstraße 3 Email: info@wissler-metallbau.de

#### NEU NEU Vertikutierer-Verleih NEU NEU



### Wir bilden aus!

Sie sind kontaktfreudig und schätzen den Umgang mit Menschen? Sie sind sowohl technisch als auch naturwissenschaftlich interessiert und streben einen abwechslungsreichen Beruf mit überdurchschnittlicher Bezahlung an? Sie suchen einen Arbeitsplatz mit sicherer Zukunftsperspektive? Dann besitzen Sie bereits gute Voraussetzungen für die

Ausbildung zum Hörakustiker (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Weitere Informationen über eine Karriere bei iffland.hören. finden Sie unter www.iffland-hoeren.de

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an: iffland hören GmbH & Co. KG Filiale Kirchzarten z. Hd. Herr Florian Lehmann Schwarzwaldstraße 19 79199 Kirchzarten kirchzarten@iffland-hoeren.de www.iffland-hoeren.de

# BACK **K&U**LTUR Willkommen im Team

Wir stellen ein: Freundliche, engagierte, zuverlässige

Verkäufer/innen

für unsere Filiale in

#### **FR-Littenweiler**

Interessiert?

zukunftssicheren Arbeitsplatz
umfangreiche Einarbeitung
gutes Arbeitsklima
Urlaubs-/Weihnachtsgeld,VwL
betriebliche Altersvorsorge
Personalrabatt

Dann rufen Sie uns bitte an: K&U Bäckerei

Frau Hog Tel. 0172 / 5186505



#### Stellenangebote

FSJ / Bufdi-Stelle

Stelle für FSJ (Freiwilliges Soziales Jahr) oder Bundesfreiwilligendienst im Josefshaus St. Peter ab September 14 frei.

Vielfältige, interessante Tätigkeit mit Menschen, Arbeitszeit Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr, kein Wochenend- oder Schichtdienst. Bezahlung ca. € 400.- plus Regio-Monatskarte.

Kontakt: Josefshaus, P. Werz, Peter-Thumb-Weg 2, 79271 St. Peter, Tel.: 07660 / 94 10 - 12

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zwei zahnmedizinische Fachangestellte in Teil- und Vollzeit für die Assistenz und Prophylaxe ab 1.5.14 oder später.

Schrift. Bewerbung bitte an: Dr. Thorsten Wegner, Haupstr. 9, 79254 Oberried oder per e-mail an praxiswegner@web.de

Dreisamtäler

# Männerchor Kirchzarten

#### Generalversammlung am 28. April

Kirchzarten (glü.) Der Männerchor Kirchzarten hält am Montag, 28. April, 20 Uhr im Hotel Sonne in Kirchzarten seine diesjährige Generalversammlung ab.

Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten des Vorsitzenden und Schriftführers Informationen

zur Kassenlage des Vereins. Verdiente Mitglieder werden geehrt. Und gemäß der Vereinssatzung ist der komplette Vorstand neu zu wählen. Der Vorsitzende Paul Läufer hofft auf "reges Interesse der Bevölkerung und besonders der passiven Mitglieder"



# Schlagzeugkonzert

Freiburg (mr.) Am Donnerstag, 17. April um 20 Uhr, lädt die Freiburger Musikhochschule zu einem ganz besonderen Konzert ein. Unter dem Titel "Himmelsklänge" werden Werke von Messiaen, Grisey und Xenakis mit Kompositionen aus der Mongolei und aus Myanmar im Konzertsaal der Hochschule für Musik Freiburg

vorgetragen. Die Veranstaltung findet statt im Rahmen der Schlagzeugkonzertreihe "Das Rohe und das Gekochte" die von Schlagzeugprofessor Bernhard Wulff initiiert wurde. Karten können zum Preis von 8.- Euro, ermäßigt 4.- Euro in allen Geschäfsstellen der Badischen Zeitung sowie unter Tel.: 07 61 / 496 88 88 bestellt werden.

# Ostertag im KonTiKi

#### Kamelreiten, Puppentheater und Eierfärben

Freiburg (sf.) Am Karfreitag, 18. April, von 14.00 bis 17.00 Uhr lädt das KonTiKi (Kontakt Tier-Kind) am Mundenhof alle Besucher und Besucherinnen zum "Ostertag im KonTiKi" ein. Dabei können die frisch geschlüpften Küken im Stall und die Schafe, Alpakas und Ziegen auf der Koppel besucht werden. Wer Lust hat, kann Ostereier mit Pflanzenfarben färben und Osterschmuck basteln.

Ab 14.00 Uhr bieten die Tierpfleger des Mundenhof Kamelreiten auf der Sandbahn an und ab 15.00 Uhr stehen die KonTiKi-Pferde bereit, um auf ihnen eine Runde zu reiten (je 2.- Euro). Die Theaterwerkstatt für Figuren und Masken mit Puppenspielerin Gaby Müssle präsentiert für Kinder ab 4 Jahren das Stück "Der Hase und der Igel". Das bekannte Wettrennen findet um 14.15 und 16 Uhr im KonTiKi-Gruppenraum hinter dem Pferdestall statt, die Teilnahme kostet 4.- Euro für Kinder und 5.- Euro für Erwachsene

Nach getaner "Arbeit" können sich kleine und große Besucher mit selbstgebackenen Waffeln stärken. Der Eintritt ist frei, an manchen Ständen wird eine Unkostenpau-

#### Foire aux Vins

Colmar (rs.) Vom 8. bis 17. August geht es auf der Bühne im überdachten Festival-Freilichttheater auf dem Messegelände in benachbarten, elsässischen Colmar während der "Foire aux Vins" wieder heiß her. Der Vorverkauf hat sowohl bei den bekannten Vorverkaufsstellen in Deutschland und in der

Schweiz als auch über reservix.de begonnen. Der Express-Pass (Pass Express) für 10.- Euro Aufschlag pro Karte ermöglicht zur besten Platzwahl den vorzeitigen Eintritt in das Messe-Festivaltheater, er ist jedoch pro Abend auf 300 Eintritte begrenzt und nur über www.foirecolmar.com zu buchen.

# Word und Excel

#### Bausteine der Bürokommunikation

Freiburg (ga.) Die Gewerbe Akademie Freiburg startet am Dienstag, 29. April, eine Fortbildung zu MS Word und MS-Excel im MS-Excel die Tabellenkalkulation Rahmen der Vorbereitung zur Assistent/in Bürokommunikation.

Das Modul drei kann jedoch auch einzeln gebucht werden und richtet sich an alle, die Vorkenntnisse in Windows haben und mit Tastatur und Maus umgehen können. Im Kurs werden die Grundlagen des modernen Schriftverkehrs vermittelt, unter anderem geht es auch um Serienbriefe. So geht es um Grundlagen der Textgestaltung, Formatierung, Einfügen von Grafiken und Tabellen oder das Drucken mit Word.

In einem zweiten Teil wird über einstudiert. Hierbei geht es um grundlegende Zellformatierung, Ausfüllen, Verschieben und Kopieren oder Daten aus Datenquellen importieren.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen durch den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Nähere Infos erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 152 50 - 0 oder unter www.wissen-hoch-drei.de

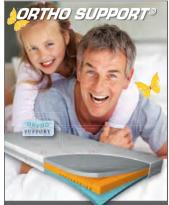
## **Meisterkurs Friseure**

#### Info-Abend im Friseur-Zentrum

**Freiburg** (*u.*) Das Friseur-Zentrum an der Gewerbe Akademie Freiburg startet ab Juli wieder zwei Meistervorbereitungskurse für Friseurinnen und Friseure und zwar Teil eins und zwei. Das sind Fachpraxis und Fachtheorie. Das heißt, es werden neben gestalterischen Grundlagen und Hairstyling auch naturwissenschaftliche Basics zu Inhaltsstoffen, Produkten und Werkzeugen vermittelt. Ebenso spielt die Fachtechnologie einschließlich Hautschutz sowie Unfall- und Arbeitsschutz eine Rolle. Salonmanagement und Kalkulation sowie EDV sind weitere

Wissensbausteine, die in der Vorbereitungszeit zur Meisterprüfung gelehrt werden. Im Vorfeld zu den Kursen, die am 20. und 21. Juli im Friseur-Zentrum in der Nellv-Sachs-Straße 8 in Freiburg beginnen, findet am 7. Mai um 18 Uhr ein Info-Abend statt. Hierzu kann man sich auf www.wissen-hochdrei.de unverbindlich anmelden. aber auch spontan kommen.

Der Kurs ist förderfähig nach dem Meister-BAföG. Nähere Infos erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 15250-61 und -21. Oder unter www.wissenhoch-drei.de



**Druckentlastendes Bettsystem** 



Günterstalstraße 29 | D-79102 Freiburg Tel.: 0761 - 7 27 78 | www.hirschle-moebel.de

Natürlich Einrichten mit System

#### Handmade

#### Markt der Jugend**kunstschule Freiburg**

Freiburg (u.) Ob Design oder individueller Handarbeits-Style, es gibt geniale selbstgemachte Dinge, die noch im Verborgenen schlummern. Beim ersten Handmade Markt der Jugendkunstschule für junge und jung gebliebene Leute im Haus der Jugend, kann am 25. Mai von 13.00 - 16.00 Uhr Gefaltetes, Gestricktes, Genähtes, Geklebtes, kann kurzum einfach alles Selbstgemachte verkauft oder auch gekauft werden. Standgebühr ist eine Kuchenspende und die Anmeldung ist verbindlich zu entrichten unter info@jbw.de oder Tel.: 0761 / 79 19 790.

www.dreisamtaeler.de

#### 30. Schwule Filmwoche

Freiburg (mr.) Die Sektkorken knallen wieder bei der Eröffnungsgala der 30. Schwulen Filmwoche 2014 vom 30. April bis 7. Mai im Kino Kandelhof in Freiburg. Acht Tage volles Programm mit 22 Langfilmen und mehreren Kurzfilmen.

Los geht's am Mittwoch, 30. April, bereits um 19.30 Uhr, mit einem Sektempfang und leckeren Häppchen, anschließend Eröffnungsgala mit dem Kabarettisten Holger Edmaier und Gästen wie Bürgermeister Ulrich von Kirchbach und ehemaligen Mitgliedern der Filmwoche im Kinosaal. Zur Eröffnung wird der Film "The Way He Looks" aus Brasilien gezeigt, der Gewinner des diesjährigen Teddy Awards auf der Berlinale. Der Regisseur Daniel Ribeiro erzählt eine träumerische Komödie und großes Gefühlskino rund um Gefühlskosmos aufwühlender Anziehung, verlegener Versteckspiele und scheuer Berührungen einander

Das weitere Programm der 30. Schwulen Filmwoche 2014 kann im Internet unter www.schwulefilmwoche.de abgerufen werden.

# )as schwarze Brett

Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

#### Unterricht

Raum für Darstellung und Tanz in Littenweiler Modern Dance, Ballett und Tanztheater

D. Brönnimann, Mitglied des Deutschen Berufsverbandes für Tanzpädagogik Tel. 0761 / 6963673

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Der Musiklehrer für Ihre Kinder. Blockflöte (Musikalische Früherziehung), klass. Gitarre, Klavier, Schröder, Tel.: 0761 / 15 64 81 46

#### Rund ums Tier



Perserkatze entlaufen, Rot. Weiß Seit So. den 13.4. vermissen wir unseren Kater Tom. Im Bereich Kirchzarten, Höfener-Ringstraße entlaufen. Er ist gechipt und registriert. Wer hat ihn gesehen. Bitte melden unter Tel.: 0160 - 550 25 88

#### Fotowettbewerb **Augenblick Natur**

Bonn/Feldberg (u.) Auch 2014 lädt der Verband Deutscher Naturparke e. V. (VDN) Amateur- und Profi-Fotografen zur Teilnahme an der nächsten Runde des Fotowettbewerbs "Augenblick Natur!" ein. Gesucht werden wieder ausdrucksstarke Motive aus allen Naturparken Deutschlands.

Der Wettbewerb läuft bis zum 31. Oktober 2014. Zielsetzung des Fotowettbewerbs "Augenblick Natur!" ist es, die einzigartige Vielfalt und Schönheit unserer heimatlichen Naturlandschaften aufzuzeigen und die Naturparke eine Dreier-Clique, die in einem mit ihren verschiedenen Facetten einer breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen. Alle eingesendeten Bilder werden deshalb auf www. naturparkfotos.de veröffentlicht. Die schönsten Motive werden von den Besuchern des Portals bewertet und die Monatssieger mit attraktiven Gewinnen prämiert.

#### Verschiedenes

Der kleine Film mit großer Wirkung! Web-Clip Produktion Friederike Damerau,

Tel.: 07661 / 25 00 www.trigger-x.de

Funk- u. Elektrosmogmessung für Ihre Gesundheit! Tel.: 0761

Hoffnung, Lebenssinn und Lebenshilfe vermittelt Ihnen das "Bibeltelefon der Adventgemeinde Freiburg". Rufen Sie an: 0761 / 476 48 92!

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 9,99 €.

Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Jazz-Tanzgruppe im besten Alter sucht noch Verstärkung! Auch Anfänger willkommen. Ab Mo., **28.4.–28.7.14** (12x), jew. 20:00 bis 21:30 Uhr, Stegen, Halle d. Kollegs. Info 0761 / 70 00 66

Ankauf von guten bis hochwertigen Fahrrädern, alle Typen, Tel.: 0761 / 696 49 54

Brauchen Sie Hilfe im Garten? Tel.: 0157 - 70 41 86 45

Hobbybastler für Reparaturen an Westfalia-Campingbuseinrichtung ges., Tel.: 07661 / 90 36 951

#### **Neue Kurse:**

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, PeKiP-Gruppen. Hebammenpraxis Birkenhof, Tel.: 07661 / 6 22 23

#### "Die Sagen des Dreisamtals" + "Die Sagen zw. Kandel und Feldberg" + 90 andere Bücher à 9,80

€, W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo. - Fr. 11-13 + 16-19, Sa. 11-13 Uhr, Tel.: 07661 / 98 90 44

/57180, info@funkmessung24.de Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung

> Priv. Kleiderflohmarkt, sehr gut erhaltene Kleidung/Schuhe/ Taschen/Bücher (Esoterik). Samstag, 3. 5. 14, 10.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 07661 /4663, Hohlgasse 21, Burg-Höfen

Black Forest-Volunteering, Business, Holidays

#### An- und Verkauf

Kaufe Wohnmobil, Wohnwagen, alles anbieten, Tel.: 0172 - 66 39 44

**NEU! E-Bike Herkules Roberta** 125 mit Bosch-Antrieb + Helm + hochw. Schloss, VHB 1950.- €, Tel.: 0761 / 38 36 869

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Handrasenmäher, gt. Zustand zu verkaufen, Tel.: 07661 / 90 36 951

**Drechsel-Maschine HEGNER** HDB 175 mit praktischem Unterbau, einschl. Zubehör in gutem Zustand, 600.- € zu verkaufen, Tel.: 07661 / 6 13 91

Staudenverkauf am Pfisterhof jeden Samstag von 10 bis 16 Uhr. Verkauf & Beratung.

GÄRTEN&STAUDEN F. Olbrich Ibentalstraße 24, 79199 Burg am Wald - Tel. 0172/7684566

#### GALVANIC-SPA ERL Seien Sie dabei...

Wie Sie mit den besten Produkten ohne Botox und Skalpell auf natürlichem Wege:

- jünger aussehen
- Hautalterungen vermindern
- Hautunreinheiten beseitigen
- die Spannkraft der Haut sichtbar erhöhen

Lassen Sie sich überraschen!!!

Vorführung bei: Barbara Hey • Kappler Straße 9 • 79117 Freiburg Telefonische Anmeldung unter mobil 0151/40778800



#### Genuss bester Herkunft



# Unsere Osterangebote:

Lammhüfte ideal zum Kurzbraten, sehr mager, das Beste aus der Keule

Cordon-Bleu vom Schwein, zart und besonders mager — gefüllt mit Schinken und Käse

Mini-Lyoner

Festtagsaufschnitt

Kochschinken

der Klassiker - perfekt zum Sparge

Käseaufschnitt wahl für die Ostertafe

Gönnen Sie sich was besonderes!

Schweinefilet, besonders zart und mage

Ihnen allen wünschen wir ein trohes Osterfest. Ihre Familien Winterhalter und Mitarbeiter

www.obere-metzgerei.de Helga Höfele

# **Goldankauf**

Zahn- u. Altgold, Altschmuck u. Silber. **Sofort Bargeld** 



#### IHR ALTGOLD IST

ganz, sehr	freizu- haltender Torweg	•	Fluss durch Florenz	Figur in ,Die Ka- melien- dame'	•	in Reich- weite	<b>V</b>	Halbgott
-	V		Zeit des Beste- hens	-				
Gang- regler der Uhr	-					Sport- lehrer		Falten- stoff
<b>-</b>			talen- tiert		luftiges Oberteil	-		V
Handels- brauch		Hohlmaß für Rohöl	>					
zweiter Sohn Evas	-				Größe ermit- teln		Männer- name	
Geneh- migung		gefähr- licher Virus		Immun- krank- heit	>		V	
-		<b>V</b>						
<b>-</b>				franzö- sisch: Mutter	•			
Hoch- sprung- gerät	Kohlen- hydrat der Pflanzen	-						
Leinen- faser- pflanze	Aner- kennung		englisch: Auto	Volk in Ningsia (China)		U F O	g des letzte B H U	R R A
-						U N I C E H H S P	F U G S K A D U R	S O G E W E P R
Leiterin eines Klosters		Stadt an der Zwickau- er Mulde	<b>&gt;</b>			T A L	E G S P E S B B E B A	A E A R R E A S T T T E
-				Heine	388	P U R	P U R I K E S E N	

#### Freiburgs ältester Gold-Ankauf

Schreiberstr. 8 · Ihre moderne freundliche Pfandleihe · www.pfandleihanstalt.de

Kappel



#### Föhrenbacher s'DreisamSchlaule präsentiert:



Die Antwort auf die Frage "Wo entstand dieses Foto?" in unserer letzten Ausgabe lautet:

Beim Wanglerhof in Buchenbach.



Wo entstand dieses Foto?

Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe. Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende

2 Einkaufsgutscheine im Wert von je 25,- Euro bei Möbel Gollrad in Neustadt.

Viel Glück!

Kleiner Tipp:

Das Foto entstand Luftlinie ca. 3,5 km westlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

nur eines der vielen tollen Angebote zu Ostern. Beachten Sie unser Osterangebot.

Lammfleisch aus

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das "Dreisam-Superschlaule", ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!